



MASTER & DYNAMIC

MW75 ACTIVE NOISE-CANCELLING
WIRELESS HEADPHONES

USER MANUAL

ENGLISH	2	繁體中文	93
FRANÇAIS	12	简体中文	103
ESPAÑOL	22		
DEUTSCHE	32		
ITALIANO	42		
PORTUGUÊS	52		
日本語	62		
한국어	73		
แบบไทย	83		



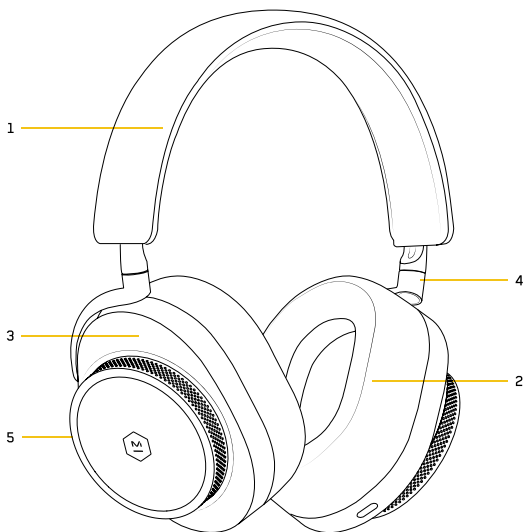
MW75

ACTIVE NOISE-CANCELLING
WIRELESS HEADPHONES

Master & Dynamic is a New York City-based premium audio company with a deep passion for building technically sophisticated sound tools. Designed to be modern yet timeless, our products utilize only the finest materials and are engineered to last, creating the perfect balance of aesthetics, strength, comfort, and exceptional sound.

NEVER SOUND THE SAME

EN | OVERVIEW



- 1. Premium Leather Headband
- 2. Replaceable Memory Foam Ear Pads with Lambskin Covering
- 3. Forged and Machined Aluminum Components
- 4. Adjustment Arm
- 5. Headphone Controls

SPECS

DIMENSIONS
160.75mm x 197.83mm x 83.57mm

WEIGHT
338g

BLUETOOTH® PROFILE
Bluetooth5.1 technology

8 MICROPHONES

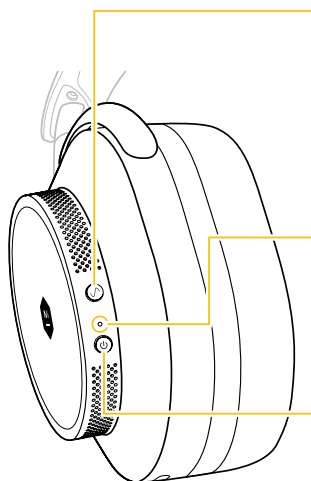
IMPEDANCE
32 Ohms

DRIVERS
40mm Beryllium

APT-X® ADAPTIVE
aptX™ Adaptive up to 24 bit/48kHz, AAC, SBC

EN | CONTROLS

LEFT



ANC BUTTON

PRESS to switch between:

- Active Noise-Cancelling
- Ambient Listening

Download **M&D Connect** to access additional World Volume modes

POWER/PAIRING INDICATOR LIGHT

Lights up when headphones are powered on or connected to 1 or more device

Pulses when pairing

POWER/PAIRING BUTTON

1X: Power ON/OFF

HOLD: 4+ seconds for pairing mode

RIGHT

VOLUME +/-

Increase/decrease headphone volume

MULTI-FUNCTION BUTTON

1X: Pause/Play
Answer/End call

2X: Skip forward

3X: Skip back

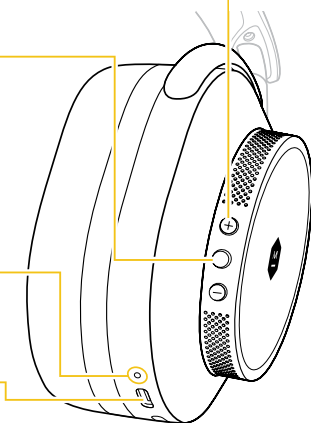
HOLD: Voice Assistant

BATTERY INDICATOR LIGHT

● High ● Med ● Low

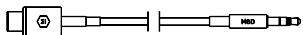
USB-C CHARGING PORT

Charge via USB-C connector



WIRED AUDIO (ANALOG)

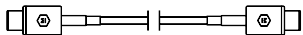
Plug the provided USB-C to 3.5mm cable into headphone USB-C input to engage analog (wired) audio. Headphones are required to be powered ON for ANC and Ambient modes to work.



WIRED AUDIO (DIGITAL)

Plug the provided USB-C to USB-C cable into the headphone USB-C input to engage digital USB (wired) audio up to 24-bit / 96 kHz. Headphones will automatically power ON if the device supports digital audio. Phone calls, Multi-Function button, and volume controls are not supported when using digital wired audio connections.

Only M&D audio cables are compatible with the MW75. Headphones are not required to be powered ON for wired audio to work.



PAIRING / CONNECT TO A BLUETOOTH DEVICE

The first time you power your headphones ON they will enter pairing mode. Open the Bluetooth® menu on your device and select M&D MW75.

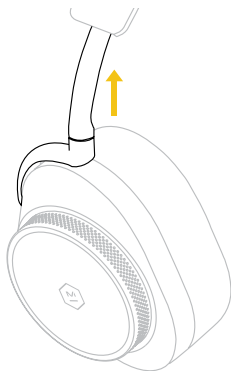
Manually activate pairing mode by holding the Power/Pairing button for 4 seconds until the indicator light pulses and the pairing tone is heard. This can be done when the headphones are ON or OFF. Access the Bluetooth menu on your device and select M&D MW75. Hold the button again to cancel pairing mode.

MULTIPOINT

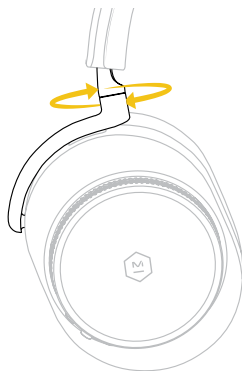
Up to two devices can be connected to the MW75 at one time. When using multipoint, audio content will automatically switch between devices and phone calls will interrupt active content.

1. Enter pairing mode and connect to device 1.
2. Enter pairing mode again and device 1 will disconnect.
3. Connect to device 2 and turn headphones OFF.
4. Turn headphones ON and headphones will automatically connect to device 1 and 2 simultaneously.
5. Pause one device and play from the other to swap headphone connection.

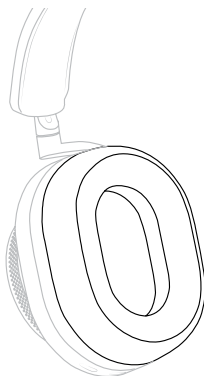
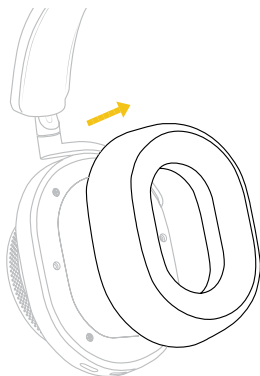
EN | ADJUSTABILITY, FIT + COMFORT



Adjust to find optimal fit.



Rotates for comfort around neck.

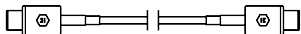


The ear pads are connected to the headphones via magnets. To remove, gently pull the ear pad off the headphone. To attach, line up the ear pads with the ear cups. The magnets will help pull and lock the ear pads into place.

EN | POWER ON + CHARGE

Press Power/Pairing button once to power ON/OFF.
Battery level will be displayed at startup.

To charge, connect MW75 to a power source with the USB-C to USB-C cable.
The USB-C to USB-C cable will engage digital USB (wired) audio if connected to a compatible device.

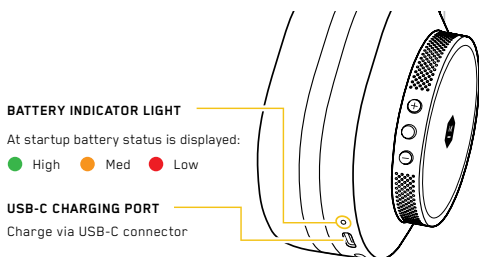
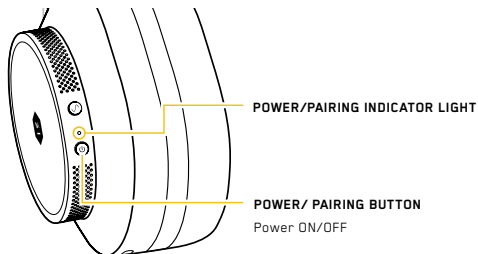


The headphones will only play while charging if:

1. The headphones are already connected to a device via *Bluetooth*[®] and playing content before being plugged into the power source.

OR

2. The headphones are connected to a computer or supported device via a USB-C to USB-C (digital wired audio) connection. This will be the default unless already connected to Bluetooth when plugged in.



EN | MICROPHONES

4 microphones dedicated to ANC performance eliminate environmental noise. 4 additional microphones dedicated to talk quality to ensure clear phone calls. Acoustically-tuned mesh and microphone cavity surround each microphone to reduce wind sounds and filter external noise.

MOBILE APP

Download the M&D Connect app for the complete Master & Dynamic experience.



Use the M&D Connect app to access:

- Firmware updates
- Custom settings

MW75 should be connected to your phone in the *Bluetooth*[®] menu settings prior to using the M&D Connect app.

MAINTENANCE / CARE

Clean ear pads and headphones with a soft, slightly damp cloth. Do not soak, submerge, or allow moisture to enter near the drivers or cable jacks. Replacement ear pads and cables can be purchased at: www.masterdynamic.com

Do not drop, sit on, or allow the headphones to be exposed to water, moisture, or extreme temperature.

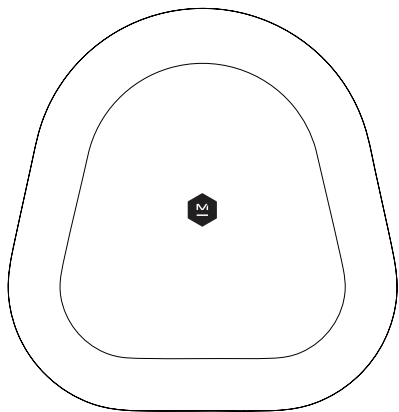
To avoid damage, it is recommended that you return your headphones to their hard shell travel case with accessories stored in their appropriate compartment.

CAUTION: Incorrectly rotating or over rotating the ear cups can damage the headphones.

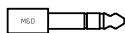
TEMPERATURE RANGE

Operate and store this product within the temperature range of -4°F to 113°F (-20°C to 45°C) only. Charge the battery where the temperature is between 41°F and 104°F (5°C and 40°C) only.

EN | ACCESSORIES



Hard Shell Travel Case
with accessories organizer



3.5mm to 1/4"
Adapter



Flight Adapter



USB-C to USB-A
Adapter



USB-C to USB-C Cable



USB-C to 3.5mm Audio Cable

EN | TROUBLESHOOTING

THE HEADPHONES AND DEVICE WILL NOT PAIR:

1. Make sure the headphones are charged. Cycle power switch OFF and ON.
2. Turn the *Bluetooth*® OFF, then ON again on the source device.
3. Turn OFF the Bluetooth feature on any other device that is paired with the headphones.
4. Hold Power/Pairing button down for 4 seconds to enter pairing mode.
5. Make sure "M&D MW75" is selected in the *Bluetooth* device list.

NO AUDIO OR POOR AUDIO QUALITY FROM A CONNECTED BLUETOOTH® DEVICE:

1. Move the device closer to the headphones, as physical objects between the headphone and the source may obstruct the signal.
2. Try another music application or try another track.
3. Try a different audio device.
4. Disconnect from multipoint and use with only one device at a time.

TROUBLE CONNECTING THE HEADPHONES TO THE M&D CONNECT APP:

1. Ensure the headphones are connected in your phone's Bluetooth menu prior to using in the app.
2. Close and reopen M&D Connect.
3. Update M&D Connect to the latest version in the app store.
4. Update your phone to the latest OS.
5. Disconnect from any other devices the headphones are connected to via multipoint.

FACTORY RESET

Hold power button for 4 seconds to enter pairing mode. Then simultaneously hold the Vol+ button and Power/Pairing button until LED lights flash red/white and you hear the voice prompt "Factory Reset." LED light will flash 4x. The headphones will then be reset.

WARRANTY & SUPPORT

For product warranty and support, please visit:
<https://support.masterdynamic.com/>

EN | EAR HEALTH

Our ability to hear is amazing. Treat your ears like the precious tools they are, and they will continue to provide you with exceptional data, as well as a lifetime of incredible sonic experiences.

In general, do not listen “too loud” or for “too long,” and be attentive to your own ears. Ringing, discomfort, or sensitivity to high frequencies and treble may be a signal from your ears that you are pushing them to their limits and causing irreparable damage.

As a general practice, find what seems to be your preferred listening level and then adjust the volume down another 10% or more. Surprisingly, your ears will attune to a slightly lower volume over time, and what seems quiet at first can be perfect for longer listening periods.

NIHL

NIHL is a preventable condition caused by both one-time and extended exposure to excessive decibel (dB) levels. This harm to sensitive inner ear structures is irreversible and people of all ages can be affected. Damage can happen in a single event or gradually over time. One-time exposure to an intense “impulse” sound, such as an explosion, or by continued exposure to loud sounds over 85 decibels can cause harm. Indicators of NIHL include hearing loss and tinnitus, a condition of sensing constant ringing, buzzing, or roaring. The NIDCD (National Institute on Deafness and Other Communication Disorders) offers this simple rule of thumb: avoid sound exposure that is “too loud, too close, or too long.” Here are some general references to sound levels that occur in everyday life: refrigerator humming (45 dB); normal conversation (60 dB); city traffic (85 dB); motorcycles (95 dB); an MP3 player at full volume (105 dB); sirens (120 dB); firecrackers (150 dB).

Qualcomm is a trademark or registered trademark of Qualcomm Incorporated. aptX is a trademark or registered trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd. Qualcomm aptX™ Adaptive is a product of Qualcomm Technologies, Inc. and/or its subsidiaries.

The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Master & Dynamic is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners. *Bluetooth*® 5.1 technology with SBC, AAC & Qualcomm® aptX™

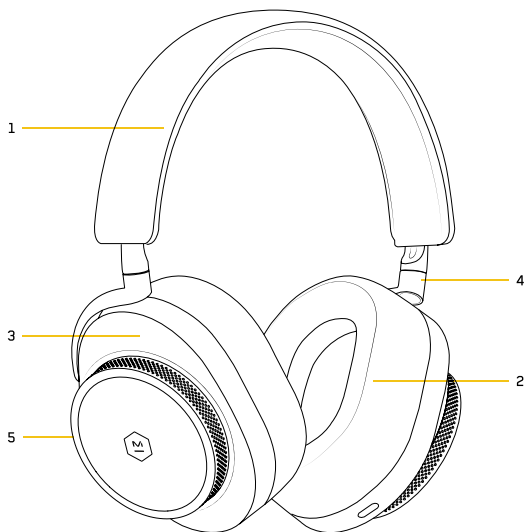


MW75

ACTIVE NOISE-CANCELLING
WIRELESS HEADPHONES

Master & Dynamic est une société de produits audio haut de gamme située à New York qui se passionne pour la construction d'outils sonores techniquement sophistiqués. Conçus pour être modernes et pourtant éternels, nos produits utilisent uniquement les meilleurs matériaux et sont conçus pour la durabilité, créant l'équilibre parfait entre l'esthétique, la solidité, le confort et la qualité sonore exceptionnelle.

NEVER SOUND THE SAME



- 1. Bandeau en cuir haut de gamme
- 2. Coussinets d'oreille remplaçables en mousse viscoélastique avec revêtement en peau de mouton
- 3. Composants en aluminium forgé et usiné
- 4. Bras de réglage
- 5. Commandes casque

CARACTÉRISTIQUES

DIMENSIONS
160,75 mm x 197,83 mm x 83,57 mm

POIDS
338 g

PROFIL BLUETOOTH®
Technologie Bluetooth 5.1

MICROPHONES

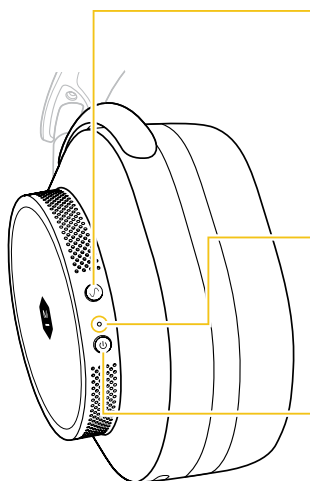
IMPÉDANCE
32 Ohms

PILOTES
40mm béryllium

APT[®]X[™] ADAPTIVE
aptX[™] Adaptive jusqu'à 24 bit/48kHz, AAC, SBC

FR | CONTRÔLES

GAUCHE



BOUTON ANC

APPUYEZ pour basculer entre les modes :

- Annulation active du bruit
- Mode d'écoute ambiante

Téléchargez **M&D Connect** pour accéder à des modes de volume supplémentaires

VOYANT D'ALIMENTATION/ DE JUMELAGE

S'allume lorsque les écouteurs sont en marche ou s'ils sont connectés à 1 ou plusieurs appareils

Clignote lors du jumelage

VOYANT D'ALIMENTATION/ DE JUMELAGE

1X: Fonction MARCHÉ/ARRÊT

MISE EN ATTENTE : + 4 secondes pour le mode jumelage

DROIT

VOLUME +/-

Augmentation/réduction du volume des écouteurs

BOUTON MULTIFONCTION

1X: Pause/Lecture
Répondre/Mettre fin à un appel

2X: Piste suivante

3X: Piste précédente

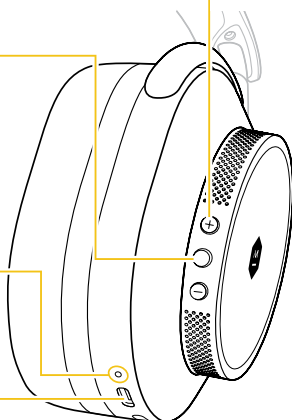
MAINTENIR ENFONCÉ : Assistant vocal

VOYANT DE BATTERIE

● Haute ● Moyenne ● Faible

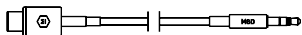
PORT DE CHARGE USB-C

Chargement via connecteur USB-C



AUDIO FILAIRE (ANALOGIQUE)

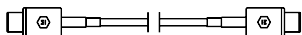
Branchez le câble USB-C à 3,5 mm fourni dans le port USB-C des écouteurs pour activer l'audio analogique (filaire). Les écouteurs doivent être allumés pour que les modes ANC et Ambiance fonctionnent.



AUDIO FILAIRE (NUMÉRIQUE)

Branchez le câble de connexion USB-C à USB-C dans le port USB-C des écouteurs pour activer l'audio USB numérique (filaire) jusqu'à 24-bit / 96 kHz. Si le dispositif prend en charge l'audio numérique, les écouteurs s'allumeront automatiquement. Lorsque vous utilisez les connexions audio câblées numériques, les appels téléphoniques, le bouton multifonction et les commandes de volume ne sont pas pris en charge.

Seuls les câbles audio M&D sont compatibles avec le MW75. Les écouteurs ne doivent pas nécessairement être allumés pour que le son fonctionne.



SE CONNECTER/JUMELER À UN APPAREIL BLUETOOTH

Les écouteurs entrent en mode jumelage la première fois que vous les mettez en marche. Accédez au menu Bluetooth de votre appareil et sélectionnez M&D MW75.

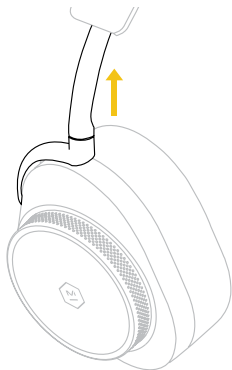
Activez le mode Jumelage manuellement, en maintenant le bouton Alimentation/Jumelage pendant 4 secondes, jusqu'à ce que le voyant clignote et que vous entendiez la tonalité de jumelage. Vous pouvez le faire lorsque les écouteurs sont sur MARCHE ou ARRÊT. Accédez au menu Bluetooth de votre appareil et sélectionnez M&D MW75. Maintenez le bouton appuyé de nouveau pour annuler le mode Jumelage.

MULTIPOINT

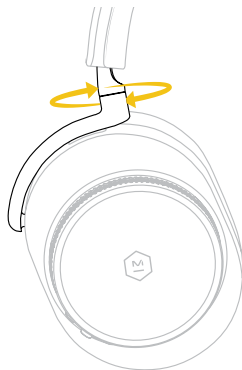
Il est possible de connecter jusqu'à deux appareils à la fois au MW75. Lorsque vous utilisez le multipoint, le contenu audio basculera automatiquement entre les appareils et les appels téléphoniques interrompront le contenu actif.

1. Activez le mode de jumelage et connectez-vous à l'appareil 1.
2. Appuyez de nouveau sur le bouton et l'appareil 1 se déconnectera.
3. Connectez-vous à l'appareil 2 et mettez les écouteurs hors tension.
4. Allumez le casque qui se connectera automatiquement et simultanément aux appareils 1 et 2.
5. Mettez en pause un appareil et faites jouer l'autre pour échanger la connexion des écouteurs.

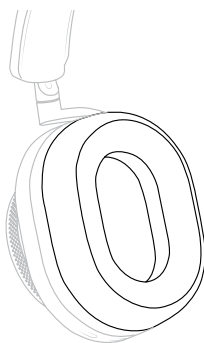
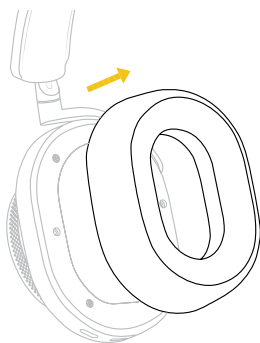
FR | AJUSTABILITÉ, AJUSTEMENT ET CONFORT



Régler pour trouver l'ajustement optimal.



Pivote autour du cou pour plus de confort

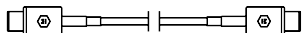


Les coussinets d'oreille sont reliés aux écouteurs par les biais d'aimants. Pour les enlever, retirez délicatement le coussinet du casque. Pour les attacher, alignez les coussinets avec les oreillettes. Les aimants aideront à tirer et à verrouiller les coussinets d'oreille en place.

FR | ALIMENTATION + CHARGEMENT

Appuyez une fois sur le bouton Alimentation/Jumelage pour mettre en marche ou éteindre. Le niveau de la batterie sera affiché au démarrage.

Pour charger, connectez le MW75 à une source d'alimentation avec le câble USB-C à USB-C. S'il est connecté à un appareil compatible, le câble USB-C à USB-C activera le son USD numérique (filaire).

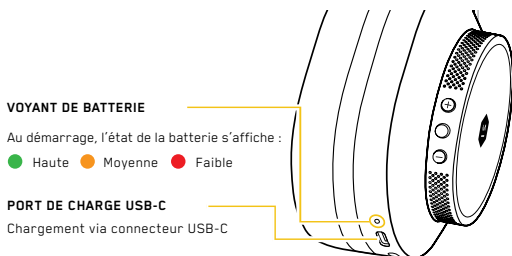
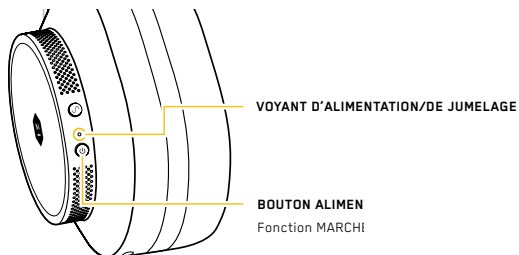


Les écouteurs ne fonctionneront lors du chargement uniquement si

1. Les écouteurs sont déjà connectés à un appareil via Bluetooth® et s'ils reproduisent du contenu avant d'être branchés à la source d'alimentation.

OU BIEN

2. Les écouteurs sont connectés à un ordinateur ou un appareil pris en charge via une connexion USB-C à USB-C (audio câblé numérique). Ceux-ci seront les paramètres par défaut, sauf s'ils sont déjà connectés au Bluetooth lorsqu'ils sont branchés.



FR | MICROPHONES

4 microphones dédiés à la performance ANC éliminent les bruits ambiants. 4 microphones supplémentaires dédiés à la qualité vocale garantissent la clarté des appels téléphoniques. Des mailles acoustiques et des cavités entourent chaque microphone afin de réduire les bruits du vent et filtrer les bruits externes.

APPLICATION MOBILE

Téléchargez l'application M&D Connect pour une expérience Master & Dynamic complète.



Utilisez l'application M&D Connect pour accéder aux :

- Mises à jour du micrologiciel
- Paramètres de personnalisation

Le MW75 doit être connecté à votre téléphone dans les paramètres du menu [®]avant d'utiliser l'application M&D Connect.

ENTRETIEN/SOINS

Nettoyez les coussinets d'oreille et les écouteurs avec un chiffon doux et légèrement humide. Ne pas tremper, submerger ou laisser pénétrer l'humidité à proximité des conducteurs ou des prises de câble. Des coussinets d'oreille et des câbles de remplacement peuvent être achetés sur: www.masterdynamic.com

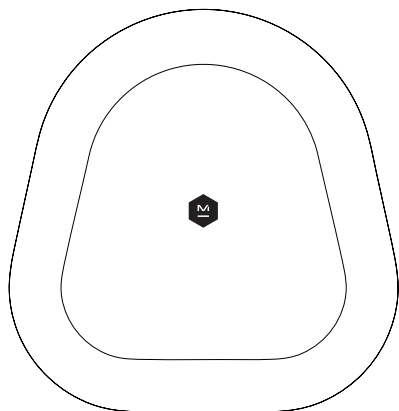
Faire attention de ne pas faire tomber les écouteurs, s'asseoir dessus, les exposer à l'eau, à l'humidité, ou aux températures extrêmes.

Pour éviter tout dommage, il est recommandé de remettre votre casque dans son étui de voyage à coque dure, avec les accessoires rangés dans le compartiment approprié.

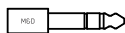
MISE EN GARDE : Une rotation incorrecte ou une rotation excessive des écouteurs peut les endommager.

PLAGE DE TEMPÉRATURE

Utilisez et rangez ce produit uniquement dans la plage de températures de -4 °F à 113 °F (-20 °C à 45 °C). Charger la pile uniquement lorsque les températures sont comprises entre 41 °F et 104 °F (5 °C et 40 °C).



Étui de voyage à coque dure
avec organisateur d'accessoires



Adaptateur de
3,5 mm à 1/4 po



Adaptateur de vol



Adaptateur
USB-C à USB-A



Câble USB-C à USB-C



Câble audio de USB-C à 3,5 mm

LES ÉCOUTEURS ET L'APPAREIL NE SONT PAS JUMELÉS :

1. Assurez-vous que les écouteurs sont chargés. Éteignez et rallumez les écouteurs.
2. Désactivez la fonction Bluetooth®, puis activez-la de nouveau sur l'appareil source.
3. Éteignez la fonction Bluetooth sur tout autre appareil appairé avec les écouteurs.
4. Maintenez le bouton d'alimentation/de jumelage enfoncé pendant 4 secondes pour entrer en mode de jumelage.
5. Assurez-vous que « M&D MW75 » est sélectionné dans la liste des appareils Bluetooth.

PAS D'AUDIO OU QUALITÉ AUDIO MÉDIOCRE D'UN APPAREIL BLUETOOTH® :

1. Rapprochez l'appareil des écouteurs, des objets physiques entre les écouteurs et la source pouvant obstruer le signal.
2. Essayez une autre application musicale ou essayez une autre piste.
3. Essayez un autre appareil audio.
4. Déconnectez-vous du multipoint et utilisez-le avec un seul appareil à la fois.

PROBLÈMES DE CONNEXION DU CASQUE À L'APPLICATION M&D CONNECT :

1. Assurez-vous que le casque est connecté au menu Bluetooth de votre téléphone avant d'utiliser l'application.
2. Fermez et rouvrez M&D Connect.
3. Mettez à jour M&D Connect en téléchargeant la dernière version de l'App Store.
4. Mettez à jour votre téléphone avec la dernière version du système d'exploitation OS.
5. Déconnectez-vous de tout autre appareil auquel le casque est connecté via multipoint.

RÉINITIALISATION AUX PARAMÈTRES D'USINE

Maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant 4 secondes pour entrer en mode de jumelage. Puis, maintenez simultanément le bouton Vol+ et le bouton Alimentation/Jumelage jusqu'à ce que la lumière LED clignote en rouge/blanc et que vous entendiez le message vocal « Paramètres d'usine ». Le voyant DEL clignotera 4 fois. Les écouteurs seront alors réinitialisés.

GARANTIE ET ASSISTANCE

Pour accéder à la garantie du produit et l'assistance, veuillez consulter : <https://support.masterdynamic.com/>

Notre capacité à entendre est incroyable. Traitez vos oreilles comme les précieux outils qu'elles sont, et elles continueront de vous fournir des données exceptionnelles, ainsi que toute une série d'expériences sonores incroyables.

En général, n'écoutez pas « trop fort ou trop longtemps » et soyez attentif à vos propres oreilles. La sonnerie, l'inconfort ou la sensibilité aux hautes fréquences et aux fréquences aiguës peuvent être le signal que vos oreilles vous indiquent que vous les poussez à leurs limites et que vous les endommagez.

De façon générale, trouvez ce qui semble être votre niveau d'écoute préféré, puis baissez le volume de 10 % ou plus. Étonnamment, vos oreilles s'adapteront à un volume légèrement plus faible au fil du temps, et ce qui semble calme au début peut être parfait pour les périodes d'écoute plus longues.

Perte auditive permanente due au bruit (NIHL)

La NIHL est une condition évitable causée par une exposition unique et prolongée à des niveaux de décibels excessifs (dB). Ce préjudice aux structures sensibles de l'oreille interne est irréversible et les gens de tous âges peuvent être touchés. Les dommages peuvent survenir en une fois ou graduellement au fil du temps. Une exposition unique à un bruit « d'impulsion » intense, tel qu'une explosion, ou par l'exposition continue aux bruits forts de plus de 85 décibels peut causer des dommages. Les indicateurs de la NIHL comprennent la perte auditive et les acouphènes, une condition de détection constante de sonnerie, bourdonnement ou rugissement. Le NIDCD (Institut national sur la surdité et autres troubles de la communication) offre cette règle de base simple : éviter l'exposition sonore « trop forte, trop proche ou trop longue ». Voici quelques références générales aux niveaux sonores qui se produisent dans la vie quotidienne : bourdonnement de réfrigérateur (45 dB) ; conversation normale (60 dB) ; trafic urbain (85 dB) ; motocyclettes (95 dB) ; lecteur MP3 à plein volume (105 dB) ; sirènes (120 dB) ; pétards (150 dB).

Qualcomm est une marque commerciale ou une marque déposée de Qualcomm Incorporated. aptX est une marque commerciale ou une marque déposée de Qualcomm Technologies International, Ltd. Qualcomm aptX™ Adaptive est un produit de Qualcomm Technologies, Inc. et/ou de ses filiales.

Le mot symbole et les logos Bluetooth® sont des marques commerciales déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Master & Dynamic est sous licence. Les autres marques commerciales et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Technologie Bluetooth® 5.1 avec SBC, AAC & Qualcomm® aptX™



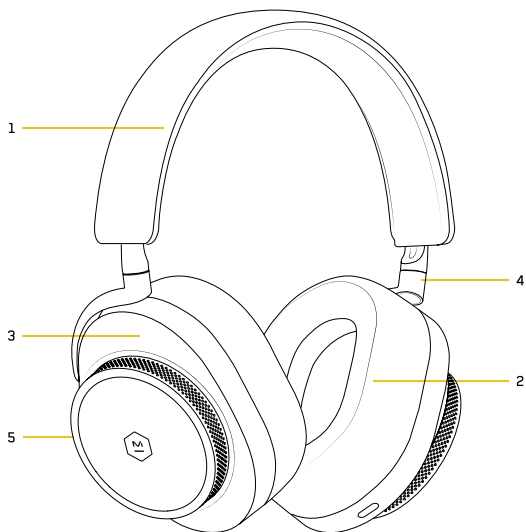
MW75

ACTIVE NOISE-CANCELLING
WIRELESS HEADPHONES

Master & Dynamic es una empresa premium de audio con sede en la ciudad de Nueva York con una profunda pasión por construir herramientas de sonido técnicamente sofisticadas. Diseñados para ser modernos y a la vez clásicos, nuestros productos utilizan solo los mejores materiales y están ideados para durar, creando el equilibrio perfecto entre la estética, la resistencia, la comodidad y el sonido excepcional.


NEVER SOUND THE SAME

ES | DESCRIPCIÓN



- 1. Diadema de cuero de primera calidad
- 2. Almohadillas de espuma viscoelástica reemplazables con revestimiento en piel de cordero
- 3. Componentes en aluminio forjado y mecanizado
- 4. Brazo de ajuste
- 5. Controles del auricular


ESPECIFICACIONES

 **DIMENSIONES**
160,75 mm x 197,83 mm x 83,57 mm

 **PESO**
338 g

 **PERFIL DEL BLUETOOTH®**
Tecnología *Bluetooth* 5.1

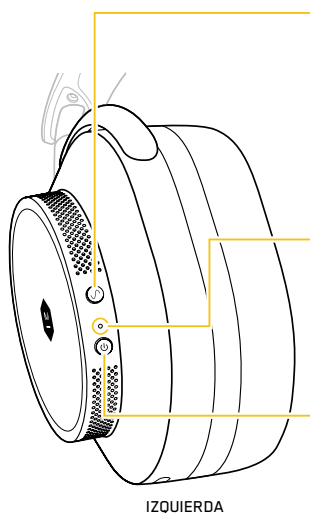
 **8 MICRÓFONOS**

 **IMPEDANCIA**
32 ohmios

 **CONTROLADORES**
Berilio 40 mm

 **APT^X® ADAPTIVE**
apt^X™ Adaptive hasta
24 bit/48kHz, AAC, SBC

ES | CONTROLES



IZQUIERDA

BOTÓN ANC

PULSE para alternar entre:

- Cancelación activa del ruido
- Modo de Escucha Ambiental

Descargue **M&D Connect** para acceder a modos de Volumen Mundial adicionales

LUZ PULSANTE INDICADORA DE ENCENDIDO/EMPAREJAMIENTO

La luz se enciende cuando los auriculares están encendidos o conectados a 1 o más dispositivos

La luz pulsa al emparejar

BOTÓN DE ENCENDIDO/EMPAREJAMIENTO

PRESIONAR 1 VEZ:
ENCENDIDO/APAGADO

MANTENGA PRESIONADO PARA:
Mínimo de 4 segundos para el modo de emparejamiento

VOLUMEN +/-

Para aumentar/disminuir el volumen de los auriculares

BOTÓN MULTIFUNCIÓN

PRESIONAR 1 VEZ: Pausar/Reproducir
Contestar/Finalizar la llamada

PRESIONAR 2 VECES: Saltar hacia adelante

PRESIONAR 3 VECES: Saltar atrás

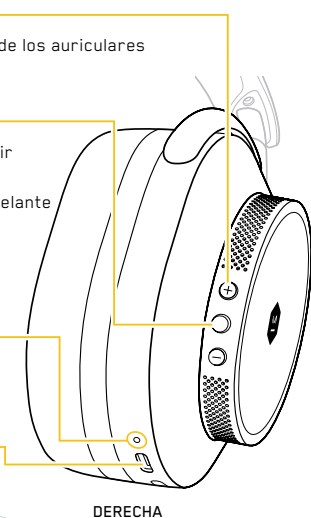
MANTENGA PRESIONADO:
Asistente de Voz

LUZ INDICADORA DE BATERÍA

● Alta ● Media ● Baja

PUERTO DE CARGA USB-C

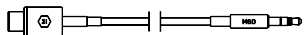
Carga a través del conector USB-C



DERECHA

AUDIO CON CABLE (ANALÓGICO)

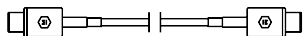
Conecte el cable de USB-C a 3,5 mm suministrado a la entrada USB-C de los auriculares para activar el audio analógico (con cable). Es necesario que los auriculares estén encendidos para que funcionen los modos ANC y Ambient.




AUDIO CON CABLE (DIGITAL)

Conecte el cable USB-C a USB-C proporcionado en la entrada USB-C de los auriculares para activar el audio USD digital (con cable) hasta 24-bit / 96 kHz. Los auriculares se encenderán automáticamente si el dispositivo es compatible con el audio digital. Las llamadas telefónicas, el botón multifunción y los controles de volumen no son compatibles cuando se utilizan conexiones de audio digital por cable.

Solo los cables de audio M&D son compatibles con el MW75. No es necesario que los auriculares estén encendidos para que funcione el audio con cable.



EMPARÉJESE / CONÉCTESE A UN DISPOSITIVO BLUETOOTH

La primera vez que usted encienda sus auriculares, estos pasarán al modo de emparejamiento. Acceda al menú Bluetooth  de su dispositivo y seleccione M&D MW75.

Active manualmente el modo de emparejamiento, manteniendo pulsado el botón de Encendido/Emparejamiento durante 4 segundos, hasta que el indicador luminoso parpadee y se escuche el tono de emparejamiento.

Este paso se puede hacer cuando los auriculares están ENCENDIDOS o APAGADOS.

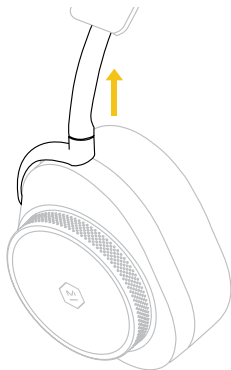
Acceda al menú Bluetooth de su dispositivo y seleccione M&D MW75. Vuelva a mantener el botón presionado para cancelar el modo de emparejamiento.

MULTIPUNTO

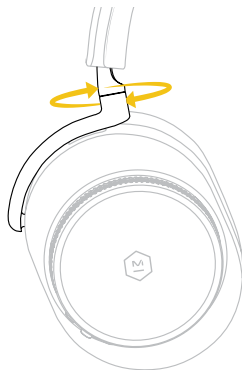
Se pueden conectar hasta dos dispositivos al MW75 a la vez. Cuando se utiliza el multipoint, el contenido audio alternará automáticamente entre dispositivos y las llamadas telefónicas interrumpirán el contenido activo.

1. Ingrese al modo de emparejamiento y conéctese al dispositivo 1.
2. Vuelva a ingresar al modo de emparejamiento y el dispositivo 1 se desconectará.
3. Conéctese al dispositivo 2 y APAGUE el auricular.
4. ENCIENDA el auricular y este se conectará automáticamente a los dispositivos 1 y 2 simultáneamente.
5. Pause un dispositivo y reproduzca desde el otro para intercambiar la conexión del auricular.

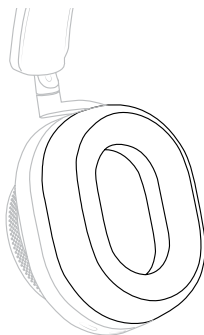
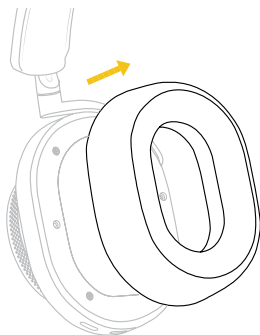
ES | ADAPTABILIDAD, AJUSTE Y COMODIDAD



Ajústelas hasta encontrar el ajuste óptimo.



Rotación para mayor comodidad alrededor del cuello.

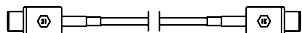


Las almohadillas están conectadas a los auriculares mediante imanes. Para quitarlas, tire suavemente de la almohadilla en el auricular. Para fijarlas, alinee las almohadillas con los auriculares. Los imanes ayudarán a unir y asegurar las almohadillas en su lugar.

ES | ENCENDIDO + CARGA

Presione el botón de Encendido/Emparejamiento una vez para ENCENDER/APAGAR
El nivel de carga de la batería se mostrará al inicio.

Para cargar, conecte MW75 a una fuente de alimentación con el cable USB-C a USB-C.
El cable USB-C a USB-C conectará el USB de audio digital (con cable) si está conectado a un dispositivo compatible.

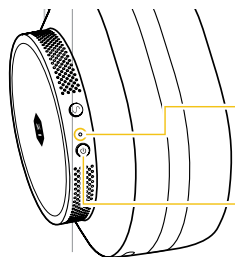


Los auriculares solo se reproducirán durante la carga si:

1. Los auriculares ya están conectados a un dispositivo a través del Bluetooth® y están reproduciendo contenido antes de conectarlos a una fuente de alimentación.

OR

2. Los auriculares están conectados a un ordenador o dispositivo compatible a través de una conexión USB-C a USB-C (audio digital cableada). Estos serán los parámetros por defecto a menos que ya estén conectados al Bluetooth cuando se conecten a la fuente.



**LUZ PULSANTE INDICADORA DE ENCENDIDO/
EMPAREJAMIENTO**

BOTÓN DE ENCENDIDO/EMPAREJAMIENTO
ENCENDIDO/APAGADO

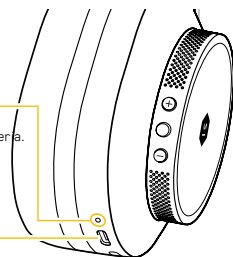
LUZ INDICADORA DE BATERÍA

Al inicio se muestra el estado de la batería.

● Alta ● Media ● Baja

PUERTO DE CARGA USB-C

Carga a través del conector USB-C



ES | MICRÓFONOS

4 micrófonos dedicados al rendimiento ANC eliminan el ruido ambiental. 4 micrófonos adicionales dedicados a la calidad de la conversación garantizan llamadas telefónicas nítidas. Una malla acústicamente sintonizada y una cavidad rodean cada micrófono para reducir los sonidos del viento y filtrar los ruidos externos.

APLICACIÓN MÓVIL

Descargue la aplicación "M&D Connect" para disfrutar de la experiencia Master & Dynamic de manera completa.



Utilice la aplicación "M&D Connect" para acceder a:

- Actualizaciones de Firmware
- Ajustes personalizados

El MW75 debe estar conectado a su teléfono en la configuración del menú de Bluetooth® antes de usar la aplicación "M&D Connect".

MANTENIMIENTO / CUIDADO

Limpie las almohadillas y el auricular con un paño suave y ligeramente húmedo. No moje, sumerja ni permita que la humedad entre cerca de los drivers o los enchufes de los cables. Las almohadillas y los cables de repuesto se pueden comprar en: www.masterdynamic.com

No deje caer, se siente encima o exponga el auricular al agua, la humedad o a temperaturas extremas.

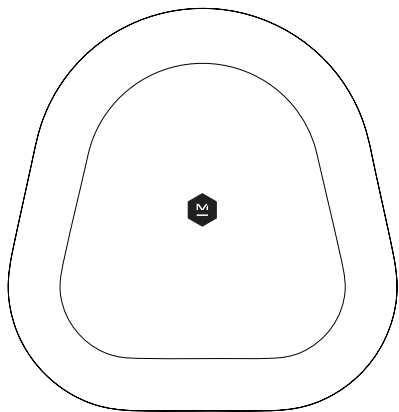
Para evitar daños, se recomienda que vuelva a poner los auriculares en su estuche de viaje de cáscara dura con los accesorios debidamente almacenados en su compartimento apropiado.

PRECAUCIÓN: Una rotación incorrecta o excesiva de la copa del auricular puede dañar a estos últimos.

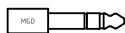
RANGO DE TEMPERATURA

Solamente opere y guarde este producto dentro del rango de temperatura de -4°F a 113 °F (-20 °C a 45 °C). Solamente cargue la batería donde la temperatura esté entre 41 °F y 104 °F (5 °C y 40 °C).

EN | ACCESSORIES



Estuche de viaje de cáscara dura
con organizador de accesorios



Adaptador 3.5 mm
a 1/4 pulgadas



Adaptador de vuelo



Adaptador de
USB-C a USB-A



Cable USB-C a USB-C



Cable de audio USB-C a 3,5 mm

ES | RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

EL AURICULAR Y EL DISPOSITIVO NO SE EMPAREJAN:

1. Asegúrese de que los auriculares estén cargados. APAGUE y ENCIENDA el interruptor.
2. APAGUE el Bluetooth® y después ENCIÉNDALO de nuevo en el dispositivo fuente.
3. Desactive la función Bluetooth en cualquier otro dispositivo que esté emparejado con los auriculares.
4. Mantenga pulsado el botón de Encendido/Emparejamiento durante 4 segundos para entrar en el modo de emparejamiento.
5. Asegúrese de seleccionar "M&D MW75" en la lista de dispositivos Bluetooth.

NO HAY SONIDO O LA CALIDAD DEL AUDIO ES DEFICIENTE DESDE UN DISPOSITIVO BLUETOOTH® CONECTADO:

1. Mueva el dispositivo más cerca de los auriculares, ya que los objetos físicos entre los auriculares y la fuente pueden obstruir la señal.
2. Pruebe con otra aplicación de música o intente con otra pista.
3. Pruebe con un dispositivo de audio diferente.
4. Desconéctese del multipunto y utilícelo con un solo dispositivo a la vez.

PROBLEMAS DE CONEXIÓN DE LOS AURICULARES CON LA APLICACIÓN M&D CONNECT:

1. Asegúrese de que los auriculares están conectados en el menú Bluetooth del teléfono antes de usarlo en la aplicación.
2. Cierre y reabra M&D Connect.
3. Actualice "M&D Connect" a la última versión en la tienda de aplicaciones.
4. Actualice su teléfono al último sistema operativo.
5. Desconéctese de cualquier otro dispositivo donde estén conectados los auriculares a través de multipunto.

RESTABLECIMIENTO A VALORES DE FÁBRICA

Mantenga pulsado el botón de encendido durante 4 segundos para entrar en el modo de emparejamiento. A continuación, mantenga presionado simultáneamente el botón Vol+ y el botón de Encendido/Emparejamiento, hasta que las luces led parpaddeen en rojo/blanco y que escuche el aviso de voz "Restablecimiento de fábrica." La luz LED parpadeará 4 veces. El auricular se reiniciará.

GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

Para obtener información sobre la garantía del producto y asistencia técnica, visite: <https://support.masterdynamic.com/>

ES | SALUD DEL OÍDO

Nuestra capacidad para escuchar es increíble. Trate a sus oídos como las valiosas herramientas que son y ellos continuarán proporcionándole datos excepcionales, así como una vida de experiencias sonoras increíbles.

En general, no escuche “demasiado fuerte” o “por mucho tiempo” y preste atención a sus propios oídos. El zumbido, incomodidad o sensibilidad ante frecuencias altas y sonidos agudos pueden ser una señal proveniente de sus oídos de que los está forzando hasta el límite y causando daños irreparables.

Como práctica general, encuentre lo que parece ser su nivel de audición preferido y luego baje el volumen un 10% o más. Sorprendentemente, con el tiempo, sus oídos se adaptarán a un volumen ligeramente más bajo, y lo que parece bajo al principio puede ser perfecto para períodos de audición más largos.

NIHL

La pérdida de audición debido al ruido o NIHL es una afección prevenible causada por una exposición única o prolongada a niveles excesivos de decibeles (dB). Este daño a las estructuras sensibles del oído interno es irreversible, y personas de todas las edades pueden verse afectadas. El daño puede ocurrir en un único evento o gradualmente con el tiempo. La exposición única a un “impulso” de sonido intenso, como una explosión, o la exposición continua a sonidos fuertes de más de 85 decibeles puede causar daño. Los indicadores de NIHL incluyen pérdida auditiva y tinnitus, una condición de percepción constante de resonancia, zumbido o rugido. El NIDCD (Instituto Nacional de la Sordera y Otros Trastornos de la Comunicación) ofrece esta simple regla de oro: evitar la exposición al sonido que sea “demasiado fuerte, demasiado cercano o demasiado prolongado.” Aquí hay algunas referencias generales de los niveles de sonido que ocurren en la vida cotidiana: zumbido de refrigerador (45 dB); conversación normal (60 dB); tráfico de la ciudad (85 dB); motocicletas (95 dB); un reproductor de MP3 a volumen completo (105 dB); sirenas (120 dB); petardos (150 dB).

Qualcomm es una marca comercial o una marca comercial registrada de Qualcomm Incorporated. aptX es una marca comercial o una marca comercial registrada de Qualcomm Technologies International, Ltd. Qualcomm aptX™ Adaptive es un producto de Qualcomm Technologies, Inc. y/o de sus filiales.

La marca denominativa y los logotipos de Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Master & Dynamic se realiza bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios. Tecnología Bluetooth® 5.1 con SBC, AAC & Qualcomm® aptX™

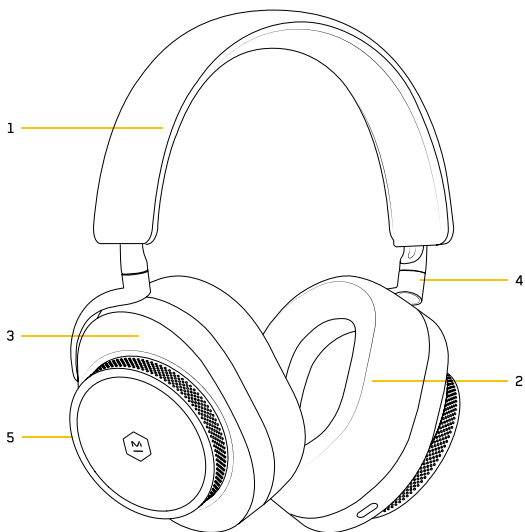


MW75

ACTIVE NOISE-CANCELLING
WIRELESS HEADPHONES


Master & Dynamic ist ein in New York City ansässiges Premium-Audiounternehmen mit einer tiefen Leidenschaft für den Bau technisch anspruchsvoller Sound-Tools. Unsere Produkte sind modern und dennoch zeitlos gestaltet, verwenden nur die besten Materialien und sind auf Langlebigkeit ausgelegt, um die perfekte Balance aus Ästhetik, Stärke, Komfort und außergewöhnlichem Klang zu schaffen.


NEVER SOUND THE SAME




- 1. Premium-Leder-Stirnband
- 2. Austauschbare Ohrpolster aus Memory Foam mit Lammfellbezug
- 3. Geschmiedete und bearbeitete Aluminiumkomponenten
- 4. Einstellarm
- 5. Kopfhörersteuerung

SPEZIFIKATIONEN


 **DIMENSIONEN**
160.75mm x 197.83mm x 83.57mm

 **GEWICHT**
338g

 **BLUETOOTH® PROFIL**
Bluetooth5.1 Technologie

 **8 MIKROFONE**

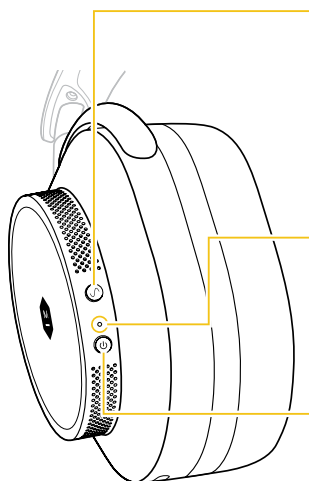
 **IMPEDANZ**
32 Ohm

 **TREIBER**
40-mm-Beryllium-

 **APT^X® ADAPTIV**
aptX™ Adaptiv bis
24 bit/48kHz, AAC, SBC

DE | BEDIENELEMENTE

LINKS



ANC-TASTE

DRÜCKEN, um zu wechseln zwischen:

- Aktive geräuschunterdrückung
- Umgebungsgeräusch-Modus

Laden Sie **M&D Connect** herunter, um auf zusätzliche World Volume-Modi zuzugreifen

EIN/AUS-/KOPPLUNG-ANZEIGELEUCHE

Leuchtet auf, wenn die Kopfhörer eingeschaltet oder mit einem oder mehreren Geräten verbunden sind
Pulsiert beim Koppeln

EIN-/AUS-/KOPPLUNGSTASTE

1X: Ein-/Ausschalten

GEDRÜCKT HALTEN: 4+ Sekunden für den Kopplungsmodus

RECHTS

LAUTSTÄRKE +/-

Kopfhörer-Lautstärke erhöhen/verringern

MULTIFUNKTIONSTASTE

1X: Pause/Wiedergabe

Anruf annehmen/beenden

2X: Nach vorne spulen

3X: Vorheriger Titel

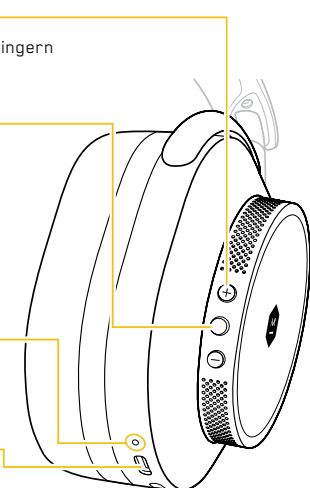
HALT: Sprachassistent

BATTERIE-ANZEIGELEUCHE

Hoch ● Mittel ● Niedrig

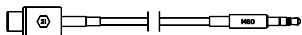
USB-C-LADEANSCHLUSS

Aufladen über USB-C-Anschluss



KABELGEBUNDENES AUDIO (ANALOG)

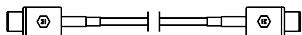
Schließen Sie das mitgelieferte USB-C-zu-3,5-mm-Kabel an den USB-C-Kopfhörereingang an, um analoges (kabelgebundenes) Audio zu aktivieren. Kopfhörer müssen eingeschaltet sein, damit der ANC- und der Umgebungsmodus funktionieren.



KABELGEBUNDENES AUDIO (DIGITAL)

Schließen Sie das mitgelieferte USB-C-zu-USB-C-Kabel an den USB-C-Eingang des Kopfhörers an, um digitales USB-Audio (kabelgebunden) mit bis zu 24 Bit / 96 kHz zu aktivieren. Kopfhörer werden automatisch eingeschaltet, wenn das Gerät digitales Audio unterstützt. Telefonanrufe, Multifunktionstasten und Lautstärkereglern werden nicht unterstützt, wenn digitale kabelgebundene Audioverbindungen verwendet werden.

Nur M&D-Audiokabel sind mit dem MW75 kompatibel. Kopfhörer müssen nicht eingeschaltet sein, damit kabelgebundenes Audio funktioniert.



KOPPLUNG / VERBINDUNG MIT EINEM BLUETOOTH-GERÄT

Wenn Sie Ihre Kopfhörer zum ersten Mal einschalten, werden sie im Kopplungsmodus sein. Öffnen Sie das Bluetooth®-Menü auf Ihrem Gerät und wählen Sie M&D MW75.

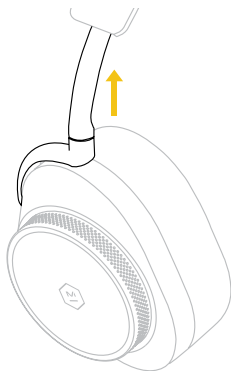
Aktivieren Sie den Kopplungsmodus manuell, indem Sie die Ein-/Aus/Kopplungstaste 4 Sekunden lang gedrückt halten, bis die Kontrollleuchte pulsiert und der Kopplungston zu hören ist. Dies kann erfolgen, wenn die Kopfhörer ein- oder ausgeschaltet sind. Rufen Sie das Bluetooth-Menü auf Ihrem Gerät auf und wählen Sie M&D MW75. Halten Sie die Taste erneut gedrückt, um den Kopplungsmodus abzubrechen.

MEHRPUNKTVERBINDUNG

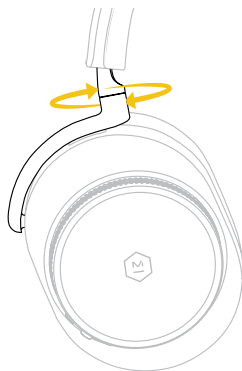
Bis zu zwei Geräte können gleichzeitig mit dem MW75 verbunden werden. Bei Verwendung von Multipoint werden Audioinhalte automatisch zwischen Geräten umgeschaltet und Telefonanrufe unterbrechen aktive Inhalte.

1. Rufen Sie den Kopplungsmodus auf und verbinden Sie sich mit Gerät 1.
2. Wechseln Sie erneut in den Kopplungsmodus und Gerät 1 wird getrennt.
3. Verbinden Sie sich mit Gerät 2 und schalten Sie die Kopfhörer AUS.
4. Schalten Sie die Kopfhörer ein und die Kopfhörer werden automatisch gleichzeitig mit den Geräten 1 und 2 verbunden.
5. Halten Sie ein Gerät an und spielen Sie vom anderen ab, um die Kopfhöreranschlüsse zu tauschen.

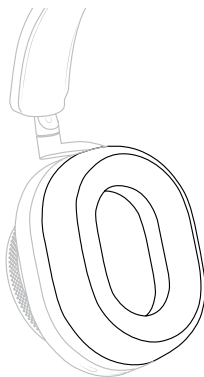
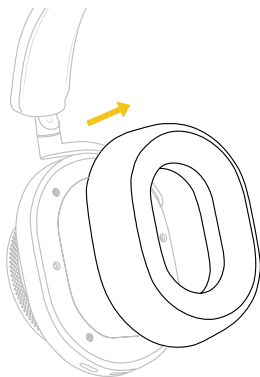
DE | EINSTELLBARKEIT, SITZ + KOMFORT



Einstellbar für optimalen Sitz.



Dreht sich für Komfort um den Hals.

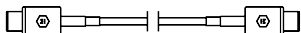


Die Ohrpolster sind über Magnete mit dem Kopfhörer verbunden. Zum Entfernen ziehen Sie das Ohrpolster vorsichtig vom Kopfhörer ab. Richten Sie zum Anbringen die Ohrpolster an den Ohrmuscheln aus. Die Magnete helfen, die Ohrpolster in Position zu ziehen und zu halten.

DE | EINSCHALTEN + AUFLADEN

Drücken Sie die Ein/Aus-/Kopplungstaste einmal, um das Gerät ein- oder auszuschalten. Beim Start wird der Akkustatus angezeigt.

Schließen Sie das MW75 zum Aufladen mit dem USB-C-zu-USB-C-Kabel an eine Stromquelle an. Das USB-C-zu-USB-C-Kabel aktiviert digitales USB-Audio (kabelgebunden), wenn es mit einem kompatiblen Gerät verbunden ist.

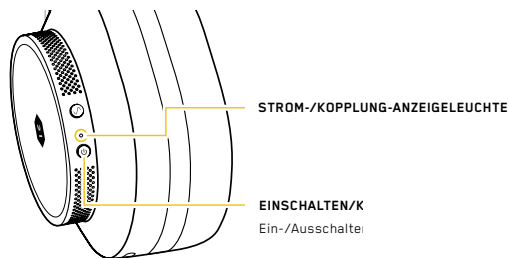


Die Kopfhörer spielen nur während des Ladevorgangs, wenn:

1. Die Kopfhörer sind bereits über Bluetooth® mit einem Gerät verbunden und spielen Inhalte ab, bevor sie an die Stromquelle angeschlossen werden.

ODER

2. Die Kopfhörer werden über eine USB-C-zu-USB-C-Verbindung (Digital Wired Audio) mit einem Computer oder einem unterstützten Gerät verbunden. Dies ist die Standardeinstellung, es sei denn, Sie sind beim Einstecken bereits mit Bluetooth verbunden.



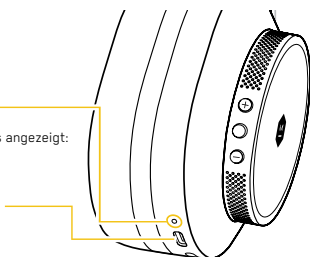
BATTERIE-ANZEIGELEUCHE

Beim Start wird der Batteriestatus angezeigt:

● Hoch ● Mittel ● Niedrig

USB-C-LADEANSCHLUSS

Aufladen über USB-C-Anschluss



DE | MIKROFONE

4 Mikrofone speziell für die ANC-Leistung eliminieren Umgebungsgeräusche. 4 zusätzliche Mikrofone dienen der Gesprächsqualität, um klare Telefongespräche zu gewährleisten. Akustisch abgestimmte Maschen und Mikrofonhohlräume umgeben jedes Mikrofon, um Windgeräusche zu reduzieren und externe Geräusche zu filtern.

APP

Laden Sie die M&D Connect App herunter, um alle Einstellungen und Funktionen vollständig nutzen zu können.



Verwenden Sie die M&D Connect-App für den Zugriff auf:

- Firmware-Updates
- Benutzerdefinierte Einstellungen

MW75 sollte vor der Verwendung der M&D Connect-App in den Bluetooth®-Menüeinstellungen mit Ihrem Telefon verbunden werden.

WARTUNG / PFLEGE

Reinigen Sie die Ohrpolster und das Headset mit einem weichen, angefeuchteten Lappen. Tu es nicht Nicht in die Nähe der Treiber oder Kabelbuchsen einweichen, untertauchen oder Feuchtigkeit eindringen lassen. Ersatz-Ohrpolster und -Kabel können erworben werden bei: www.masterdynamic.com

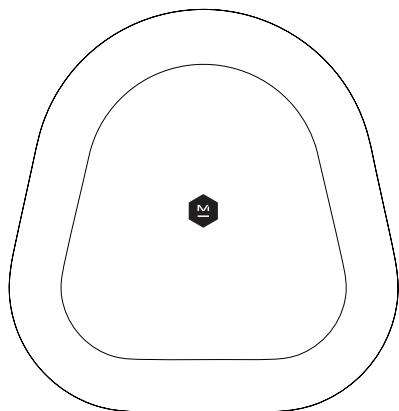
Lassen Sie die Kopfhörer nicht fallen, setzen Sie sich nicht darauf und setzen Sie sie nicht Wasser, Feuchtigkeit oder extremen Temperaturen aus.

Um Schäden zu vermeiden, wird empfohlen, Ihre Kopfhörer in ihrer Hartschalen-Reisetasche mit Zubehör in den entsprechenden Fächern zu verstauen.

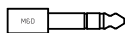
VORSICHT: Falsches oder übermäßiges Drehen der Ohrmuscheln kann das Headset beschädigen.

TEMPERATURBEREICH

Betreiben und lagern Sie dieses Produkt nur im Temperaturbereich von -20 °C bis 45 °C (-4 °F bis 113 °F). Laden Sie den Akku nur bei Temperaturen zwischen 5 °C und 40 °C (41 °F und 104 °F).



Hartschalen-Reisekoffer
mit Zubehör-Organizer



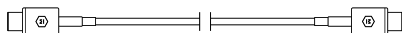
3,5-mm-auf-
1/4-Zoll-Adapter



Flugadapter



USB-C auf
USB-A-Adapter



USB-C-zu-USB-C-Kabel



USB-C-zu-3,5-mm-Audiokabel

KOPFHÖRER UND GERÄT WERDEN NICHT KOPPELN:

1. Stellen Sie sicher, dass die Kopfhörer aufgeladen sind. Schalten Sie den Kopfhörer AUS und wieder EIN.
2. Schalten Sie Bluetooth® auf dem Quellgerät AUS und dann wieder EIN.
3. Schalten Sie die Bluetooth-Funktion auf allen anderen Geräten aus, die mit den Kopfhörern gekoppelt sind.
4. Halten Sie die Ein/Aus-/Kopplungstaste 4 Sekunden lang gedrückt, um in den Kopplungsmodus zu wechseln.
5. Stellen Sie sicher, dass „M&D MW75“ in der Bluetooth-Geräteliste ausgewählt ist.

KEIN AUDIO ODER SCHLECHTE AUDIOQUALITÄT VON EINEM VERBUNDENEN BLUETOOTH® -GERÄT:

1. Stellen Sie das Gerät näher an den Kopfhörer, da physische Objekte zwischen dem Kopfhörer und der Quelle das Signal behindern können.
2. Testen Sie eine andere Musik-App oder versuchen Sie ein anderes Stück.
3. Testen Sie ein anderes Audiogerät.
4. Trennen Sie die Verbindung zu Multipoint und verwenden Sie sie jeweils nur mit einem Gerät.

FEHLER BEIM VERBINDEN DER KOPFHÖRER MIT DER M&D CONNECT APP:

1. Stellen Sie sicher, dass die Kopfhörer mit dem Bluetooth-Menü Ihres Telefons verbunden sind, bevor Sie sie in der App verwenden.
2. Schließen Sie M&D Connect und öffnen Sie es erneut.
3. Aktualisieren Sie M&D Connect auf die neueste Version im App Store.
4. Aktualisieren Sie Ihr Telefon auf das neueste Betriebssystem.
5. Trennen Sie alle anderen Geräte, mit denen die Kopfhörer über Multipoint verbunden sind.

WERKSEINSTELLUNGEN

Halten Sie die Einschalttaste 4 Sekunden lang gedrückt, um in den Kopplungsmodus zu wechseln. Halten Sie dann gleichzeitig die Lautstärketaste+ und die Ein/Aus-/Kopplungstaste gedrückt, bis die LED-Leuchten rot/weiß blinken und Sie die Sprachansage „Factory Reset“ hören. LED-Licht blinkt 4x. Der Kopfhörer wird dann zurückgesetzt.

GARANTIE & SUPPORT

Für Produktgarantie und Support, besuchen Sie bitte:
<https://support.masterdynamic.com/>

Unsere Fähigkeit zu Hören ist ein Wunder der Natur. Ihr Gehör ist ein Präzisionswerkzeug. Bitte gehen Sie auch entsprechend damit um, damit sie weiterhin diese fantastische Informationsvielfalt und ein lebenslanges, tolles Klangerlebnis wahrnehmen können.

Hören Sie grundsätzlich nicht "zu laut oder zu lang" und geben Sie auf Ihr Gehör acht. Klingeln, Unbehagen oder Empfindlichkeit gegenüber hohen Frequenzen und Verzerrungen können Warnzeichen Ihres Gehörs sein, dass Sie dieses überstrapazieren und irreparable Schäden verursachen.

Als allgemeinen Grundsatz ermitteln Sie Ihre bevorzugte Lautstärke und reduzieren Sie diese dann um weitere 10 % oder mehr. Überraschenderweise passt sich das Gehör an geringfügig leisere Lautstärke mit der Zeit an, und was zunächst als leise erscheint, kann für längere Hörphasen genau richtig sein.

LÄRMSCHWERHÖRIGKEIT

Lärmschwerhörigkeit ist eine vermeidbare Schädigung des Gehörorgans, die sowohl durch einmalige als auch fortgesetzte Einwirkung übermäßiger Lautstärke (dB/ Dezibel-Werte) verursacht wird. Diese Schädigung der empfindlichen Struktur des Innenohres ist irreversibel und kann Menschen aller Altersgruppen betreffen. Die Schädigung kann durch ein einmaliges Ereignis oder allmählich entstehen. Die einmalige Exposition gegenüber einem intensiven "Impuls"-Geräusch, wie z. B. einer Explosion, oder die fortgesetzte Exposition gegenüber lauten Geräuschen über 85 Dezibel kann zu Schäden führen. Anzeichen für Lärmschwerhörigkeit sind Gehörverlust und Tinnitus, ein Zustand, bei dem man konstantes Klingeln, Brummen oder Dröhnen vernimmt. Das NIDCD (National Institute on Deafness and Other Communication Disorders - Bundesamt für Taubheit und andere Kommunikationserkrankungen der USA) bietet folgende einfache Faustregel: Vermeiden Sie Lautstärkeeinwirkung, die "zu laut, zu nah oder zu lang ist". Here are some general references to sound levels that occur in everyday life: refrigerator humming (45 dB); normal conversation (60 dB); city traffic (85 dB); motorcycles (95 dB); an MP3 player at full volume (105 dB); sirens (120 dB); firecrackers (150 dB).

Qualcomm ist eine Marke oder eingetragene Marke von Qualcomm Incorporated. aptX ist eine Marke oder eingetragene Marke von Qualcomm Technologies International, Ltd. Qualcomm aptX™ Adaptive ist ein Produkt von Qualcomm Technologies, Inc. und/oder seinen Tochtergesellschaften.

Die Bluetooth® -Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken im Besitz von Bluetooth SIG, Inc. und jede Verwendung dieser Marken durch Master & Dynamic erfolgt unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsnamen sind die ihrer jeweiligen Eigentümer. Bluetooth® 5.1-Technologie mit SBC, AAC und Qualcomm® aptX™

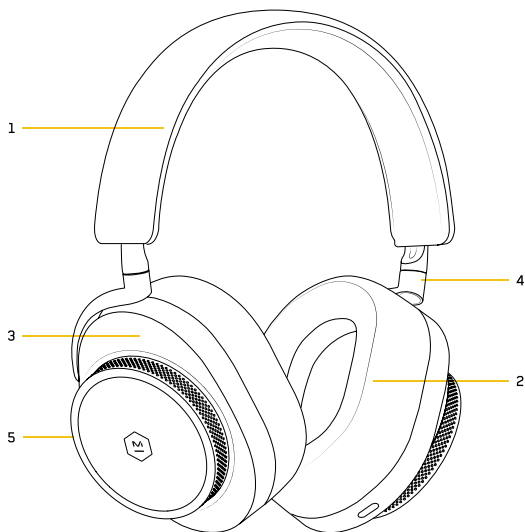


MW75

ACTIVE NOISE-CANCELLING
WIRELESS HEADPHONES

Master & Dynamic è una società di audio premium con sede a New York caratterizzata da una profonda passione per la fabbricazione di strumenti sonori tecnicamente sofisticati. Progettati per essere moderni ma senza tempo, i nostri prodotti utilizzano solo i migliori materiali e sono progettati per durare, creando il perfetto equilibrio tra estetica, forza, comfort e un suono eccezionale.

NEVER SOUND THE SAME



- 1. Fascia in pelle Premium
- 2. Cuscinetti sostituibili in memory foam rivestiti con pelle di agnello
- 3. Componenti in alluminio forgiato e lavorato
- 4. Braccio di regolazione
- 5. Comandi delle cuffie

SPECIFICHE TECNICHE

DIMENSIONI
160,75mm x 197,83mm x 83,57mm

PESO
338g

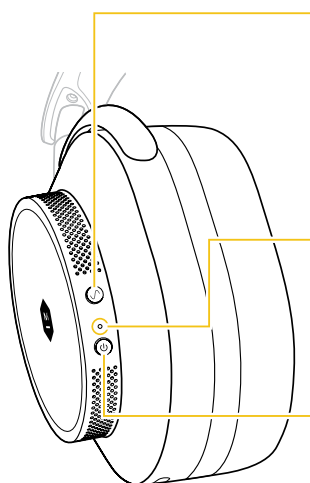
PROFILO BLUETOOTH®
Tecnologia *Bluetooth* 5.1

8 MICROFONI

IMPEDENZA
32 Ohm

DRIVER
40mm in berillo

APT[®] ADAPTIVE
aptX™ Adaptive fino a
24 bit/48kHz, AAC, SBC



SINISTRO

PULSANTE ANC

PREMI per passare tra le modalità:

- Cancellazione attiva del rumore
- Ascolto ambiente

Scarica **M&D Connect** per accedere alle modalità Volume mondo aggiuntive

SPIA DI ACCENSIONE/ ACCOPPIAMENTO

La spia si illumina quando le cuffie sono accese o collegate a 1 o più dispositivi

Lampeggia durante il processo di accoppiamento

PULSANTE DI ACCENSIONE/ ACCOPPIAMENTO

1X: Accendere/Spegnere

MANTENERE PREMUTO: 4+ secondi per la modalità di accoppiamento

VOLUME +/-

Aumenta/diminuisce il volume delle cuffie

TASTO MULTIFUNZIONE

1X: Pausa/riproduzione
rispondere/terminare la chiamata

2X: Avanti

3X: Indietro

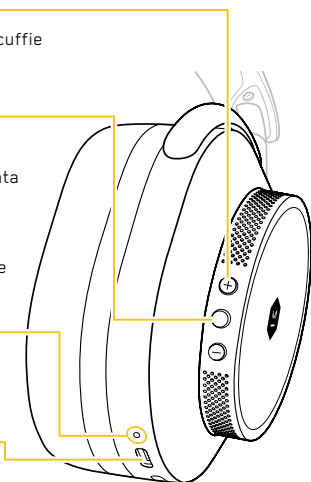
TENERE PREMUTO: Assistente locale

SPIE LUMINOSE DELLA BATTERIA

Alta ● Media ● Bassa

PORTA DI RICARICA USB-C

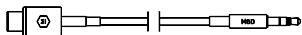
Ricarica via connettore USB-C



DESTRO

AUDIO VIA CAVO (ANALOGICO)

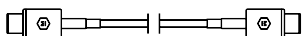
Collega il cavo USB-C a 3,5 mm in dotazione all'ingresso USB-C delle cuffie per attivare l'audio analogico (via cavo). Le cuffie devono essere accese affinché le modalità ANC e Ambiente funzionino.



AUDIO VIA CAVO (DIGITALE)

Collega il cavo da USB-C a USB-C in dotazione all'ingresso USB-C delle cuffie per attivare l'audio USB digitale (via cavo) fino a 24 bit / 96 kHz. Le cuffie si accendono automaticamente se il dispositivo supporta l'audio digitale. Le telefonate, il pulsante multifunzione e i comandi del volume non sono supportati quando si utilizzano connessioni audio digitali via cavo.

Solo i cavi audio M&D sono compatibili con le MW75. Le cuffie non devono per forza essere accese affinché l'audio via cavo funzioni.



ACCOPIAMENTO / CONNESSIONE A UN DISPOSITIVO BLUETOOTH

La prima volta che accenderai le cuffie, entreranno in modalità di accoppiamento. Apri il menu Bluetooth® del tuo dispositivo e seleziona M&D MW75.

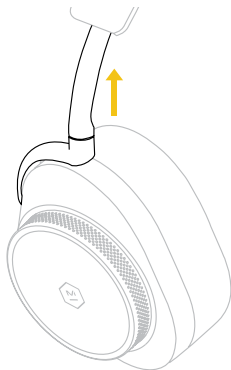
Attiva manualmente la modalità di accoppiamento tenendo premuto il pulsante di Accensione/Accoppiamento per 4 secondi finché la spia non lampeggia e si sente il suono dell'accoppiamento. Questa operazione può essere eseguita con le cuffie Accese o Spente. Accedi al menu Bluetooth del tuo dispositivo e seleziona M&D MW75. Tieni premuto il pulsante nuovamente per cancellare la modalità di accoppiamento.

MULTIPOINT

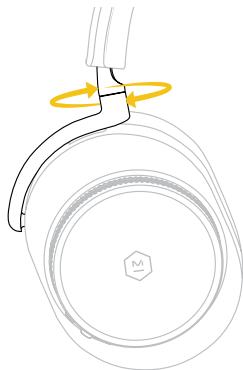
È possibile collegare fino a due dispositivi contemporaneamente alle MW75. Quando si utilizza il multipoint, il contenuto audio passerà automaticamente da un dispositivo all'altro e le telefonate interromperanno il contenuto attivo.

1. Accedi alla modalità di accoppiamento e connettiti al dispositivo 1.
2. Entra nuovamente nella modalità di accoppiamento e il dispositivo 1 si disconnetterà.
3. Collegati al dispositivo 2 e spegni le cuffie.
4. Accendi le cuffie e queste si conatteranno automaticamente ai dispositivi 1 e 2 in simultanea.
5. Metti in pausa un dei dispositivi e riproduci dall'altro per scambiare la connessione delle cuffie.

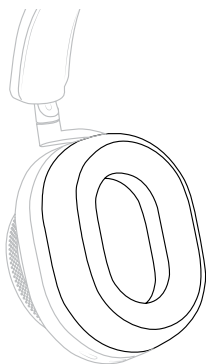
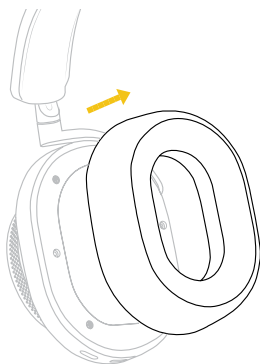
IT | REGOLAZIONE, POSIZIONAMENTO E COMFORT



Regola i padiglioni per trovare la posizione ottimale.



Ruota i padiglioni per un maggior comfort intorno al collo

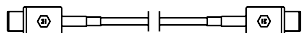


I cuscinetti sono collegati alle cuffie tramite magneti. Estrai delicatamente il cuscinetto dalle cuffie per rimuoverlo. Per attaccarlo, allinea i cuscinetti auricolari con i padiglioni. I magneti aiuteranno ad avvicinare e bloccare i cuscinetti nella posizione corretta.

IT | ACCENSIONE + CARICA

Premi una volta il pulsante di accensione/accoppiamento per accendere/spegnere. Il livello della batteria verrà visualizzato all'avvio.

Per caricare, collega le MW75 a una fonte di alimentazione usando il cavo a USB-C a USB-C. Il cavo da USB-C a USB-C attiverà l'audio USB digitale (via cavo) se collegato a un dispositivo compatibile.

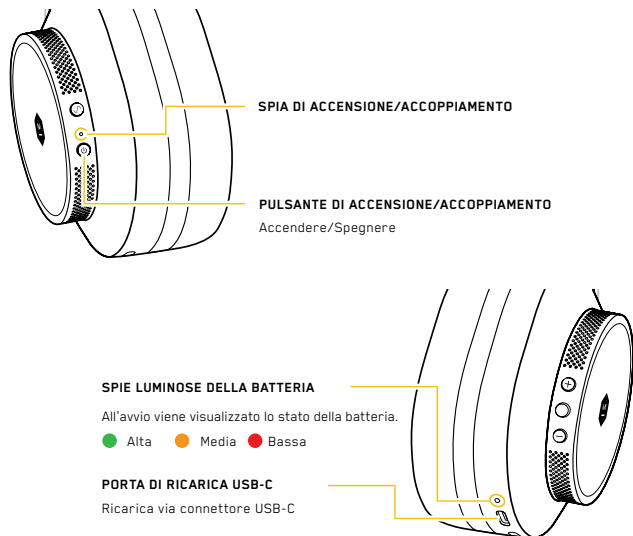


Le cuffie funzioneranno durante la ricarica solo se:

1. Le cuffie sono già collegate a un dispositivo tramite Bluetooth® e stanno riproducendo contenuti prima di essere collegate alla fonte di alimentazione.

o

2. Le cuffie sono collegate a un computer o a un dispositivo supportato tramite una connessione da USB-C a USB-C (audio digitale via cavo). Questa sarà l'impostazione predefinita a meno che non sia già connesso al Bluetooth quando è collegato.



4 microfoni dedicati alle prestazioni dell'ANC eliminano il rumore dell'ambiente. 4 microfoni aggiuntivi dedicati alla qualità della conversazione per garantire telefonate nitide. La rete sintonizzata acusticamente e la cavità del microfono circondano ciascun microfono per ridurre i suoni del vento e filtrare i rumori esterni.

APPLICAZIONE MOBILE

Scarica l'applicazione M&D Connect per un'esperienza completa con Master & Dynamic



Usa l'applicazione M&D Connect per accedere a:

- Aggiornamenti del Firmware
- Impostazioni personalizzate

Le MW75 devono essere connesse al telefono nelle impostazioni del menu Bluetooth® prima di utilizzare l'applicazione M&D Connect.

MANUTENZIONE / CURA

Pulisci i padiglioni e le cuffie con un panno morbido e leggermente umido. Non bagnare, immergere o lasciar entrare umidità vicino ai driver o all'attacco del cavo. I cuscinetti e i cavi di ricambio possono essere acquistati su: www.masterdynamic.com

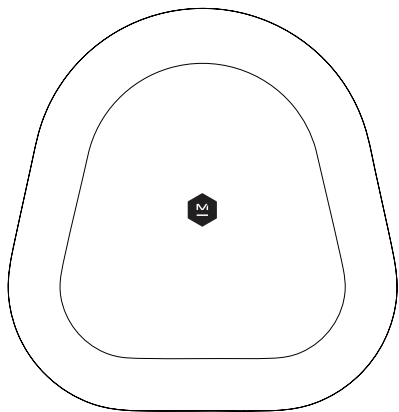
Non fare cadere le cuffie, non sederti sopra di esse e non lasciarle esposte ad acqua, umidità, o temperature estreme.

Per evitare danni, si consiglia di riporre le cuffie nella loro custodia rigida da viaggio con gli accessori riposti nell'apposito scomparto.

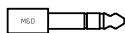
ATTENZIONE: Una rotazione errata o una rotazione esagerata dei padiglioni può danneggiare le cuffie.

INTERVALLO DI TEMPERATURA

Utilizzare e conservare il prodotto esclusivamente in un intervallo di temperatura compreso tra i -20°C e i 45°C. Carica la batteria solo se la temperatura è compresa tra 5°C e 40°C.



Custodia da viaggio rigida
con organizer per gli accessori



Adattatore da
3,5mm a 1/4"



Adattatore di volo



Adattatore da
USB-C a USB-A



Cavo da USB-C a USB-C



Cavo di audio da USB-C a 3,5 mm

LE CUFFIE E IL DISPOSITIVO NON SI ACCOPPIANO:

1. Assicurati che le cuffie siano cariche. Ripetete l'accensione spegnendo e riaccendendo.
2. Sul dispositivo sorgente disattiva il Bluetooth® e riattivalo in seguito.
3. Disattiva la funzione Bluetooth su qualsiasi altro dispositivo accoppiato con le cuffie.
4. Mantieni premuto il pulsante di Accensione/Accoppiamento per 4 secondi per attivare la modalità di accoppiamento.
5. Assicurati che nell'elenco dei dispositivi Bluetooth sia selezionato "M&D MW75".

DAL DISPOSITIVO BLUETOOTH® CONNESSO NON SI RICEVE AUDIO O SI RICEVE AUDIO DI SCARSA QUALITÀ:

1. Avvicina il dispositivo alle cuffie, poiché gli oggetti fisici che si trovano tra le cuffie e la sorgente potrebbero ostruire il segnale.
2. Prova un'altra applicazione musicale o prova un'altra traccia.
3. Prova con un dispositivo audio diverso.
4. Scollegati dal multipoint e utilizza un solo dispositivo alla volta.

PROBLEMI DI COLLEGAMENTO DELLE CUFFIE ALL'APP M&D CONNECT:

1. Assicurati che le cuffie siano collegate nel menu Bluetooth del telefono prima di utilizzarle nell'applicazione.
2. Chiudi e apri nuovamente M&D Connect.
3. Aggiorna M&D Connect con l'ultima versione dell'App Store.
4. Aggiorna il tuo telefono con l'ultimo sistema operativo.
5. Disconnettiti da qualsiasi altro dispositivo a cui sono collegate le cuffie tramite multipoint.

RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA

Mantieni premuto il pulsante di accensione per 4 secondi per attivare la modalità di accoppiamento. Quindi tieni premuti contemporaneamente il pulsante Vol+ e il pulsante di Accensione/Accoppiamento finché i LED non lampeggiano in rosso/bianco e non senti il messaggio vocale "Factory Reset". La luce LED lampeggerà per 4 volte. Le cuffie verranno allora resettate.

GARANZIA E ASSISTENZA

Per la garanzia e l'assistenza del prodotto, visitare il sito:
<https://support.masterdynamic.com/>

La nostra capacità di ascoltare è incredibile. Trattate le orecchie come i preziosi strumenti che sono, e continueranno a fornirti dati eccezionali, così come una vita di incredibili esperienze sonore.

In generale, non ascoltare "troppo alto" o "troppo a lungo" e presta attenzione alle tue orecchie. Ronzio, disagio o sensibilità alle alte frequenze e agli acuti possono essere un segnale dalle tue orecchie avvisandoti che le stai spingendo al limite e provocando danni irreparabili.

Come pratica generale, trovate quello che sembra essere il vostro livello di ascolto ideale e quindi regolate il volume abbassandolo del 10% o più. Sorprendentemente, le tue orecchie si sintonizzeranno su un volume leggermente inferiore durante il tempo di ascolto, così ciò che può sembrare troppo basso in un primo momento può diventare perfetto per periodi di ascolto più lunghi.

NIHL

Il NIHL è una condizione prevenibile causata da un'esposizione puntuale o prolungata a livelli di decibel (dB) eccessivi. Questo danno alle strutture sensibili dell'orecchio interno è irreversibile e possono esserne colpite le persone di tutte le età. I danni possono verificarsi in un singolo evento o gradualmente nel tempo. L'esposizione a un intenso "impulso" sonoro, come un'esplosione, o da una continua esposizione a suoni forti oltre gli 85 decibel può causare danni. Gli indicatori di NIHL comprendono perdita dell'udito e acufeni, una condizione dove si sentono costantemente fischi, ronzii o boati. Il NIDCD (National Institute on Deafness and Other Communication Disorders) offre questa semplice regola empirica: evita l'esposizione sonora "troppo forte, troppo vicina o troppo lunga". Ecco alcuni riferimenti generali ai livelli sonori che si incontrano nella vita di tutti i giorni: brusio del frigorifero (45 dB); normale conversazione (60 dB); traffico cittadino (85 dB); motocicli (95 dB); un lettore MP3 a tutto volume (105 dB); sirene (120 dB); petardi (150 dB).

Qualcomm è un marchio o un marchio registrato di Qualcomm Incorporated. aptX è un marchio o un marchio registrato di Qualcomm Technologies International, Ltd. Qualcomm aptX™ Adaptive è un prodotto di Qualcomm Technologies, Inc. e/o delle sue consociate.

Il marchio denominativo e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Master & Dynamic è soggetto a licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono appartenenti ai rispettivi proprietari. Bluetooth® 5.1 technology con SBC, AAC & Qualcomm® aptX™

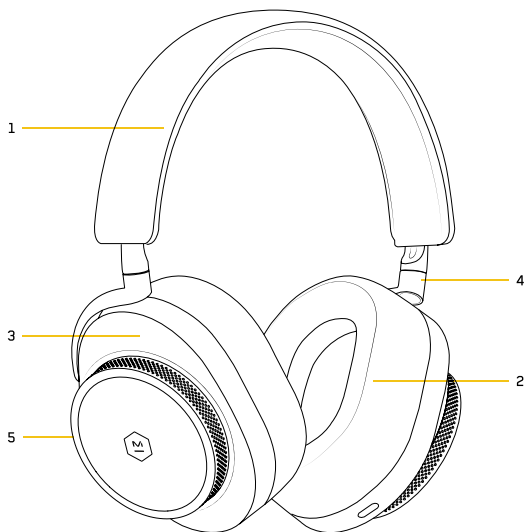


MW75

ACTIVE NOISE-CANCELLING
WIRELESS HEADPHONES

A Master & Dynamic é uma empresa de excelência em áudio, sediada na cidade de Nova York, com uma paixão profunda por criar ferramentas de som tecnicamente sofisticadas. Desenhados para serem modernos, ainda que atemporais, nossos produtos são confeccionados apenas com os melhores materiais, e projetados para durar, criando o equilíbrio perfeito entre estética, resistência, conforto e som excepcional.

NEVER SOUND THE SAME



- 1. Aro de Cabeça em Couro Premium
- 2. Almofadas de Ouvido substituíveis fabricadas com Espuma de Memória e com Revestimento em Pele Cordeiro.
- 3. Componentes em Alumínio Forjado e Usinado
- 4. Braço de Ajuste
- 5. Controles dos Fones d e Ouvido

ESPECIFICAÇÕES

DIMENSÕES
160,75 mm x 197,83 mm x 83,57 mm

PESO
338g

PERFIL BLUETOOTH®
Tecnologia Bluetooth 5.1

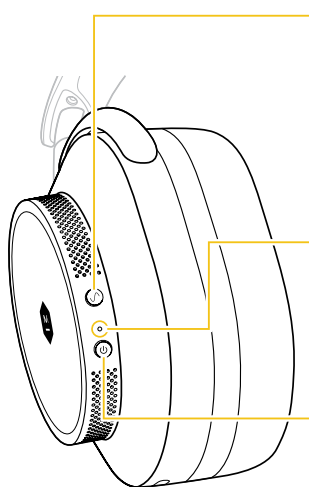
8 MICROFONES

IMPEDÂNCIA
32 Ohms

DRIVERS
Berílio 40 mm

APT-X® ADAPTIVE
aptX™ Adaptive de até 24 bit/48kHz, AAC, SBC

PT | CONTROLES



ESQUERDA

BOTÃO ANC

PRESSIONE para alternar entre:

- Cancelamento ativo de ruído
- Escuta ambiente

Faça o download do **M&D Connect** para acessar modos adicionais de World Volume

LUZ INDICADORA DE ALIMENTAÇÃO/ MODO DE EMPARELHAMENTO

Acende quando os fones de ouvido são ligados ou conectados a um ou mais dispositivos

Pisca ao emparelhar

BOTÃO LIGAR/DESLIGAR/ EMPARELHAR

1X: Ligar/desligar

SEGURAR: 4 segundos ou mais para o modo de emparelhamento

VOLUME +/-

Aumentar/diminuir o volume dos fones de ouvido

BOTÃO MULTIFUNÇÕES

1X: Pausar/Reproduzir
Atender/Encerrar ligação

2X: Avançar

3X: Voltar

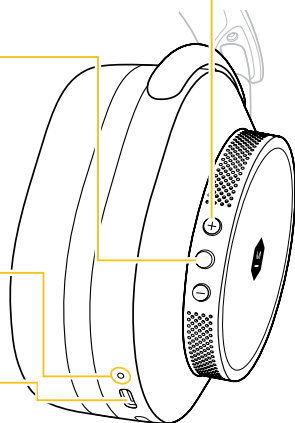
SEGURAR: Assistente de Voz

LUZ INDICADORA DE BATERIA

Alto ● Médio ● Baixo

PORTA DE CARREGAMENTO USB-C

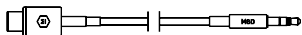
Carregar via conector USB-C



DIREITA

ÁUDIO POR FIO (ANALÓGICO)

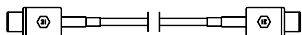
Conecte o cabo USB-C para 3,5 mm na entrada USB-C dos fones de ouvido para ativar o áudio analógico (por fio). É necessário que os fones de ouvido estejam ligados para que os modos de cancelamento ativo de ruído e escuta ambiente funcionem.



ÁUDIO POR FIO (DIGITAL)

Conecte o cabo USB-C para USB-C na entrada USB-C dos fones de ouvido para ativar o áudio digital (por fio) via USB de até 24-bit / 96 kHz. Os fones de ouvido ligarão automaticamente caso o dispositivo suporte áudio digital. Ligações telefônicas, botão Multifunções e controles de volume não são suportados quando conexões digitais de áudio por fio estiverem sendo usadas.

Apenas cabos de áudio M&D são compatíveis com o MW75. Não é necessário que os fones de ouvido estejam ligados para que o áudio por fio funcione.



EMPARELHAR / CONECTAR A UM DISPOSITIVO BLUETOOTH

Na primeira vez que você ligar seus fones de ouvido, eles entrarão no modo de emparelhamento. Acesse o menu Bluetooth® em seu dispositivo e selecione M&D MW75.

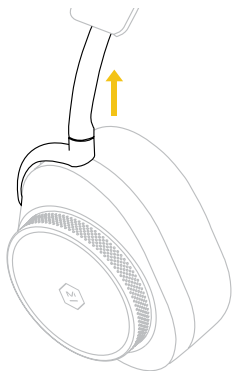
Ative o modo de emparelhamento manualmente mantendo o botão Ligar/Desligar/Emparelhar pressionado por 4 segundos, até que a luz indicativa pisque e o sinal de emparelhamento seja ouvido. Isso pode ser feito com os fones de ouvido ligados ou desligados. Acesse o menu Bluetooth em seu dispositivo e selecione M&D MW75. Pressione e mantenha pressionado novamente para cancelar o modo de emparelhamento.

MULTIPOINT

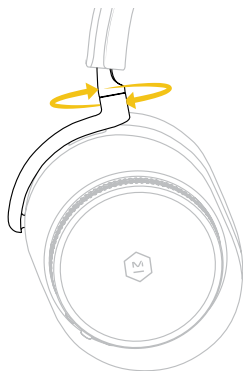
Até dois dispositivos podem se conectar ao MW75 simultaneamente. Quando estiver usando a função multipoint, o conteúdo de áudio alternará automaticamente entre os dispositivos e ligações telefônicas interromperão o conteúdo ativo.

1. Entre no modo de emparelhamento e conecte ao dispositivo número 1.
2. Ative o modo de emparelhamento novamente e o dispositivo número 1 será desconectado.
3. Conecte ao dispositivo número 2 e desligue os fones de ouvido.
4. Ligue os fones de ouvido e eles se conectarão automaticamente aos dispositivos número 1 e 2 simultaneamente.
5. Pause um dispositivo e reproduza a partir do outro para trocar a conexão dos fones de ouvido.

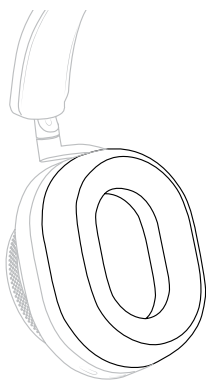
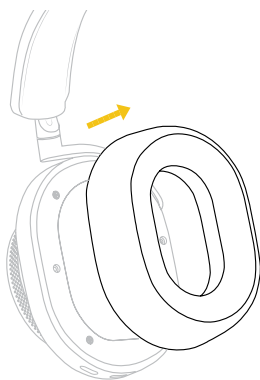
PT | AJUSTE, ENCAIXE E CONFORTO



Ajuste para encontrar o encaixe ideal.



Gira para oferecer conforto em torno do pescoço.

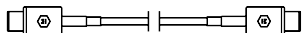


As almofadas de ouvido são conectadas aos fones através de ímãs. Para remover, puxe suavemente a almofada, afastando-a do fone de ouvido. Para prender, alinhe as almofadas com os fones de ouvido. Os ímãs ajudarão a puxar e travar as almofadas no lugar.

PT | LIGAR + CARREGAR

Pressione o botão Ligar/Desligar/Emparelhar uma vez para LIGAR/DESLIGAR. O nível da bateria será exibido na inicialização.

Para carregar, conecte o MW75 a uma fonte de energia com o cabo USB-C para USB-C. O cabo USB-C para USB-C ativará o áudio digital USB (por fio) se estiver conectado a um dispositivo compatível.

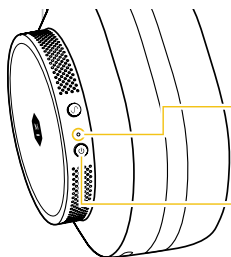


Os fones de ouvido apenas irão reproduzir enquanto estiverem sendo carregados se:

1. Os fones de ouvido já estiverem conectados a um dispositivo via Bluetooth® e reproduzindo conteúdo antes de serem conectados à fonte de energia.

OU

2. Os fones de ouvido estiverem conectados a um computador ou dispositivo suportado através de uma conexão USB-C a USB-C (áudio digital por fio). Isso será o padrão a não ser que já esteja conectado ao Bluetooth quando for plugado.



**LUZ INDICADORA DE ALIMENTAÇÃO/
EMPARELHAMENTO**

BOTÃO DE ALIMENTAÇÃO/EMPARELHAMENTO
Ligar/desligar

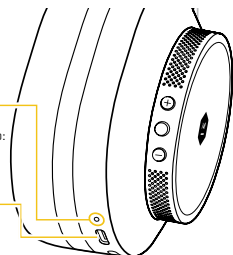
LUZ INDICADORA DE BATERIA

O status da bateria é exibido na inicialização:

● Alto ● Médio ● Baixo

PORTA DE CARREGAMENTO USB-C

Carregar via conector USB-C



4 microfones dedicados ao mecanismo de cancelamento ativo de ruído eliminam o ruído ambiente. 4 microfones adicionais dedicados à qualidade de voz para garantir chamadas telefônicas claras. Uma malha acusticamente ajustada e uma cavidade microfônica cercam cada microfone para reduzir sons de vento e filtrar ruídos externos.

APLICATIVO MÓVEL

Baixe o aplicativo M&D Connect para obter a experiência Master & Dynamic completa.



Use o aplicativo M&D Connect para acessar:

- Atualizações de firmware
- Configurações personalizadas

O MW75 deve ser conectado ao seu aparelho celular nas configurações do menu Bluetooth® antes de utilizar o aplicativo M&D Connect.

MANUTENÇÃO / CUIDADOS

Limpe os protetores auriculares e os fones de ouvido com um pano macio e levemente úmido. Não mergulhe, submerja ou permita a entrada de umidade nos drivers ou conectores de cabo. As almofadas e cabos de reposição podem ser adquiridos em: www.masterdynamic.com

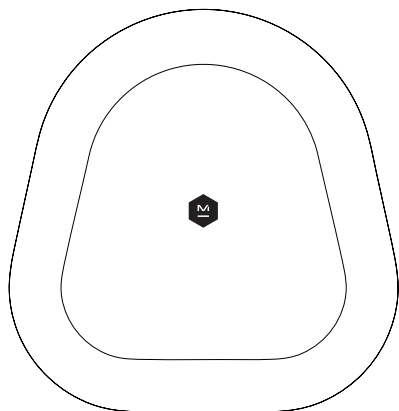
Não deixe cair, não sente em cima e tampouco permita que os fones de ouvido fiquem expostos à água, umidade ou temperaturas extremas.

Para evitar danos, é recomendado que você guarde seus fones de ouvido em seu estojo de viagem rígido com os acessórios armazenados em seus compartimentos apropriados.

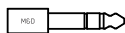
CUIDADO: Girar os fones de ouvido incorretamente pode danificar os fones de ouvido.

FAIXA DE TEMPERATURA

Opere e armazene este produto dentro da faixa de temperatura de -4° F a 113° F (-20° C a 45° C). Somente carregue a bateria quando a temperatura estiver entre 41° F e 104° F (5° C e 40° C).



Estojo de Viagem Rígido
com organizador de acessórios



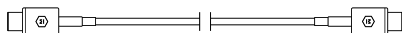
Adaptador de
3,5 mm para 1/4"



Adaptador para Aviões



Adaptador de
USB-C para USB-A



Cabo USB-C para USB-C



Cabo de Áudio USB-C para 3,5 mm

PT | SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

OS FONES DE OUVIDO E O DISPOSITIVO NÃO EMPARELHAM:

1. Certifique-se de que os fones de ouvido estejam carregados. Desligue e ligue o dispositivo.
2. Desligue o Bluetooth® e ligue novamente no dispositivo de origem.
3. Desative o recurso Bluetooth em qualquer outro dispositivo que esteja emparelhado com os fones de ouvido.
4. Pressione e mantenha pressionado o botão Ligar/Desligar/Emparelhar por 4 segundos para entrar no modo de emparelhamento.
5. Certifique-se de que "M&D MW75" esteja selecionado na lista de dispositivos Bluetooth.

SEM ÁUDIO OU ÁUDIO DE BAIXA QUALIDADE EM UM DISPOSITIVO BLUETOOTH® CONECTADO:

1. Aproxime o dispositivo dos fones de ouvido, uma vez que objetos físicos entre eles e a fonte podem obstruir o sinal.
2. Tente outro aplicativo de música ou tente outra faixa.
3. Tente um dispositivo de áudio diferente.
4. Desconecte-se da função multipoint e use apenas um dispositivo por vez.

PROBLEMAS CONECTANDO OS FONES DE OUVIDO AO APLICATIVO M&D CONNECT:

1. Certifique-se que os fones de ouvido estejam conectados no menu Bluetooth do seu aparelho celular antes de utilizar o aplicativo.
2. Feche e abra novamente o M&D Connect.
3. Atualize o aplicativo M&D Connect para a versão mais recente na loja de aplicativos.
4. Atualize o seu aparelho celular para a versão mais recente do sistema operacional.
5. Desconecte de quaisquer outros dispositivos que os fones de ouvido estejam conectados via multipoint.

RESTAURAÇÃO DE FÁBRICA

Pressione e mantenha pressionado o botão ligar/desligar por 4 segundos para entrar no modo de emparelhamento. Em seguida, mantenha pressionado o botão Vol+ e o botão Ligar/Desligar/Emparelhar até que as luzes LED pisquem em vermelho/branco e você ouça a mensagem de voz "Factory Reset". A luz LED piscará 4 vezes. Os fones de ouvido serão restaurados.

GARANTIA E SUPORTE

Para garantia do produto e suporte, visite:
<https://support.masterdynamic.com/>

PT | SAÚDE DO OUVIDO

Nossa capacidade de ouvir é incrível. Trate seus ouvidos como as ferramentas preciosas que eles são, e eles continuarão a fornecer dados excepcionais, bem como uma vida inteira de experiências sonoras incríveis.

Em geral, não ouça “muito alto” ou por “muito tempo” e esteja atento aos seus próprios ouvidos. O toque, o desconforto ou a sensibilidade a altas frequências e agudos podem ser um sinal de que você está levando seus ouvidos até o limite e causando danos irreparáveis.

Como uma prática geral, encontre o que parece ser o seu nível de audição preferido e depois diminua o volume em 10% ou mais. Surpreendentemente, seus ouvidos se acostumarão com um volume ligeiramente menor ao longo do tempo, e o que parece ser silencioso no início pode ser perfeito em períodos mais longos.

PAIR

A PAIR é uma condição evitável causada pela exposição única e prolongada a níveis excessivos de decibéis (dB). Este dano às estruturas sensíveis do ouvido interno é irreversível e pessoas de todas as idades podem ser afetadas. Os danos podem acontecer em um único evento ou gradualmente ao longo do tempo. A exposição única a um som de “impulso” intenso, como uma explosão, ou a exposição contínua a sons altos acima de 85 decibéis, pode causar danos. Os indicadores de PAIR incluem perda auditiva e zumbido, uma condição de sentir zumbido constante, zumbido ou rugido. O NIDCD (Instituto Nacional de Surdez e Outros Distúrbios da Comunicação) oferece esta regra simples: evite a exposição a sons que sejam “muito altos, muito próximos ou muito longos”. Aqui estão algumas referências genéricas a níveis de som que ocorrem na vida cotidiana: zumbido de geladeira (45 dB); conversa normal (60 dB); tráfego urbano (85 dB); motocicletas (95 dB); um aparelho reproduzidor de MP3 no volume máximo (105 dB); sirenes (120 dB); fogos de artifício (150 dB).

Qualcomm é uma marca comercial ou marca registrada da Qualcomm Incorporated.
aptX é uma marca comercial ou marca registrada da Qualcomm Technologies International, Ltd.

Qualcomm aptX™ Adaptive é um produto da Qualcomm Technologies, Inc. e/ou suas subsidiárias. A marca e os logotipos Bluetooth® são marcas registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso de tais marcas pela Master & Dynamic é feito sob licença. Outras marcas e nomes comerciais pertencem a seus respectivos proprietários. Tecnologia Bluetooth® 5.1 com SBC, AAC e Qualcomm® aptX™

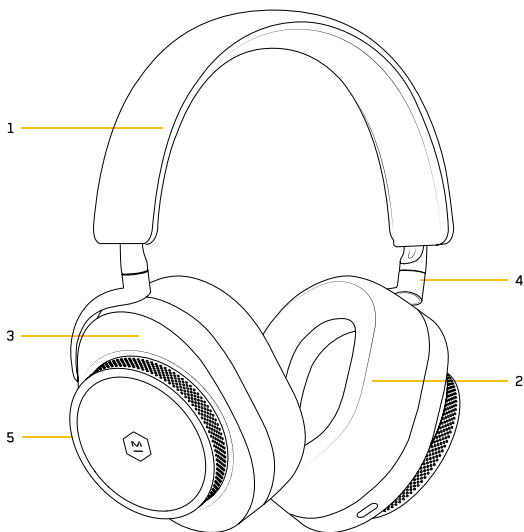


MW75

ACTIVE NOISE-CANCELLING
WIRELESS HEADPHONES

Master & Dynamic はニューヨーク市を拠点とし、技術的に洗練されたサウンドツールの構築に深い情熱を傾ける高級オーディオ企業です。当社の製品は最高級の素材のみを用いたモダンで時代を超越したデザインで、耐久性が高く、美しさ、強さ、快適さ、そして優れた音を完璧に調和させています。

NEVER SOUND THE SAME



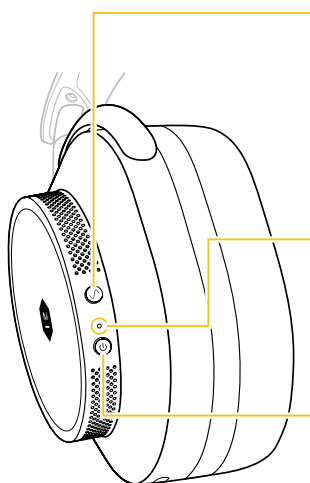
- | | |
|----------------------------------|---------------|
| 1.プレミアムレザーヘッドバンド | 4.調整可能アーム |
| 2.ラムスキンカバー付き交換可能なメモリアフォームのイヤーパード | 5.ヘッドホンコントロール |
| 3.鍛造、切削アルミ部品 | |

仕様

- | | |
|---|---|
| 📏 寸法
160.75mm x 197.83mm x 83.57mm | 🎧 インピーダンス
32Ω |
| 📖 重量
338g | 🔊 ドライバー
40mm ベリリウム |
| 📶 BLUETOOTH®プロファイル
Bluetooth5.1 テクノロジー | 🔊 APTX®アダプティブ
aptX™ Adaptive 最大
24bit/48kHz、AAC、SBC |
| 🎤 8つのマイク | |

JA | コントロール

左



ANCボタン

押すと次の間で切り替わります:

- アクティブノイズキャンセリング
- アンビエントリスニング

その他のワールドボリュームモードのご使用は、M&D Connectをダウンロードしてください。

電源/ペアリングインジケータライト

ヘッドホンの電源がオンの場合、または1つ以上のデバイスに接続されている場合に点灯します

ペアリング中は点滅します

電源/ペアリングボタン

1回:電源オン/オフ

長押し:4秒以上でペアリングモードに

右

音量+/-

ヘッドホンの音量を上げ下げします

マルチファンクションボタン

1回:一時停止/再生

電話を受ける/切る

2回:早送り

3回:後方にスキップ

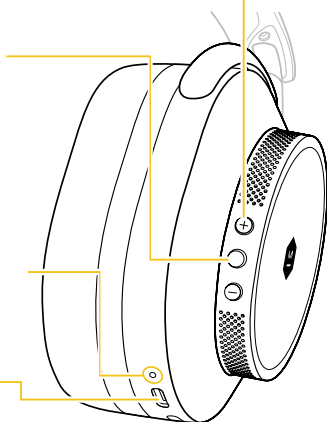
長押し:音声アシスタント

バッテリーインジケータライト

● 高 ● 中 ● 低

USB-C 充電ポート

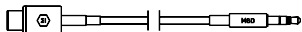
USB-Cコネクタから充電します



JA | 接続

有線オーディオ (アナログ)

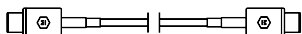
付属の USB-C 3.5mmケーブルをヘッドホン USB-C 入力に接続すると、アナログ (有線) オーディオを使用できます。ANC とアンビエントモードを機能させるには、ヘッドホンの電源をオンにする必要があります。



有線オーディオ (デジタル)

付属の USB-C~USB-Cケーブルをヘッドホンの USB-C 入力に接続すると、最大 24bit /96kHz のデジタル USB (有線) オーディオを使用できます。デバイスがデジタルオーディオに対応している場合は、ヘッドホンの電源が自動的にオンになります。デジタル有線オーディオ接続を使用する場合、電話、マルチファンクションボタン、およびボリュームコントロールはサポートされません。

MW75 に対応しているのは M&D オーディオケーブルのみです。有線オーディオを機能させるためにヘッドホンの電源をオンにする必要はありません。



BLUETOOTH デバイスのペアリング/接続

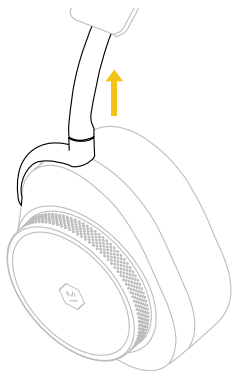
初めてヘッドホンの電源を入れると、ペアリングモードに入ります。接続したいデバイスの Bluetooth*メニューを開き、M&D MW75 を選択します。

インジケータライトが点滅し、ペアリングトーンが聞こえるまで電源/ペアリングボタンを4秒間押し続けて、手動でペアリングモードを有効にします。この操作はヘッドホンがオンでもオフでも行えます。接続したいデバイスの Bluetooth メニューにアクセスし、M&D MW75 を選択します。ペアリングモードを解除するには、再度ボタンを押します。

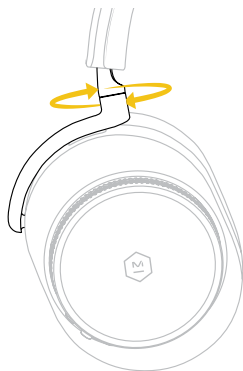
MW75 には同時に最大2つのデバイスを接続できます。マルチポイントを使用すると、オーディオコンテンツが自動的にデバイス間で切り替わり、通話によってアクティブコンテンツが中断されます。

1. ペアリングモードに入れ、デバイス 1 に接続します。
2. 再びペアリングモードに入れると、デバイス 1 が切断されます。
3. デバイス 2 に接続し、ヘッドホンをオフにします。
4. ヘッドホンをオンにすると、ヘッドホンは自動的にデバイス 1 と 2 に同時に接続されます。
5. 一方のデバイスを一時停止し、もう一方のデバイスから再生してヘッドホン接続を切り替えます。

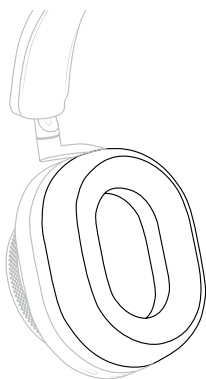
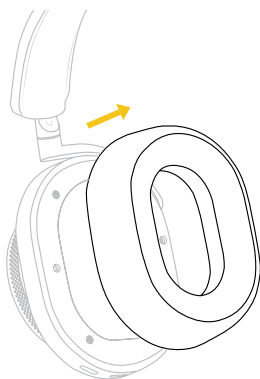
JA | 調節、フィット、快適さ



最良のフィット感を得るよ
うに調節



首の周りで楽なように回転

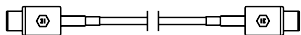


イヤークッションはマグネットでヘッドホンに接続されています。取り外すには、イヤークッションをヘッドホンからゆっくりと引き抜きます。装着するには、イヤークッションをイヤークッションに合わせます。磁石は、所定の位置にイヤークッションを引っ張ってロックするのに役立ちます。

JA | 電源オン + 充電

電源をオン/オフするには、電源/ペアリングボタンを一度押してください。起動時にはバッテリー残量が表示されます。

充電するには、USB-C~USB-Cケーブルで MW75 を電源に接続します。USB-C~USB-Cケーブルは、互換性のあるデバイスに接続するとデジタルUSB(有線)オーディオに対応します。

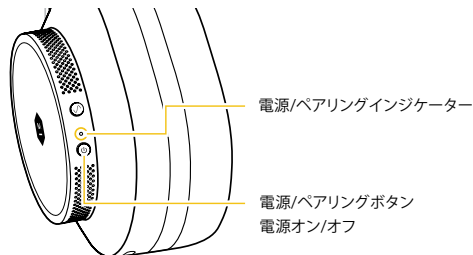


ヘッドホンは、次の場合にのみ充電中に再生されます。

1.ヘッドホンは、電源に接続する前に、すでにBluetooth*でデバイスに接続され、コンテンツが再生されています。

または

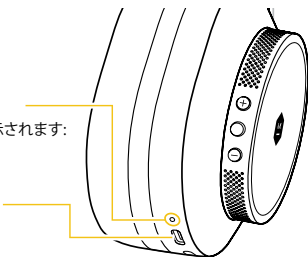
2.ヘッドホンは、USB-C~USB-C(デジタル有線オーディオ)接続でパソコンや対応デバイスに接続されます。接続時に Bluetooth に接続されていない限り、これがデフォルトになります。



バッテリーインジケータライト
起動時にバッテリーの状態が表示されます:

● 高 ● 中 ● 低

USB-C 充電ポート
USB-Cコネクタから充電します



ANC 性能に特化した 4 つのマイクで環境ノイズを除去します。通話品質に特化したマイクを 4 つ追加し、クリアな通話を実現します。各マイクの周囲に音響調整されたメッシュとマイクキャビティを配置し、風切り音の低減や外来ノイズのフィルタリングを実現します。

モバイルアプリ

M&D Connectアプリをダウンロードし、Master & Dynamic製品を存分にお楽しみください。



M&D Connect アプリでは次が可能です

- ファームウェアの更新
- カスタム設定

M&D Connect アプリ使用前に、MW75 をBluetooth®メニュー設定からスマートフォンと接続しておいてください。

メンテナンスとお手入れ

イヤークラッドとヘッドホンは、柔らかく、少し湿った布できれいにしてください。ドライバーやケーブルジャックは水に浸したり、沈めたりせず、また近くに水気が来ないようにしてください。交換用のイヤークラッドとケーブルは、以下で購入できます。www.masterdynamic.com

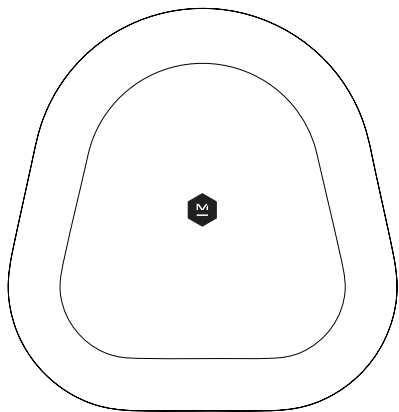
ヘッドホンは落としたり、上に座ったり、また水、湿気、または極端な温度にさらさないようにしてください。

損傷を避けるために、ヘッドホンをハードシェルトラベルケースに戻し、アクセサリを適切なコンパートメントに収納することをお勧めします。

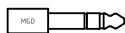
注意：イヤークラッドを誤った回し方をしたり、回しすぎたりすると、ヘッドホンが破損する可能性があります。

この製品は次の温度範囲でのみ使用、保管してください：-4F~113°F (-20C~45°C)。バッテリーの充電は 5°C~40°C の温度範囲でのみ行ってください。

JA | アクセサリー



ハードシェルトラベルケース
アクセサリオーガナイザー付き



3.5mm ~1/4
インチアダプター



フライトアダプター



USB-C~USB-A
アダプター



USB-C~USB-Cケーブル



USB-C~3.5mmオーディオケーブル

JA | トラブルシューティング

ヘッドホンとデバイスのペアリングができません。

- 1.ヘッドホンが充電されていることを確認してください。電源スイッチをいったんオフにしてから、再度オンにします。
- 2.ソースデバイスでBluetooth®をオフにし、再びオンにします。
- 3.ヘッドホンとペアになる他のデバイスで Bluetooth 機能をオフにします
- 4.電源/ペアリングボタンを 4 秒以上押し続けてペアリングモードに入ります。
- 5.Bluetooth デバイスリストで「M&D MW75」が選択されていることを確認します。

接続されたBLUETOOTH®デバイスからの音声がでない、または音質が悪い。

- 1.デバイスをヘッドホンに近づけてください。ヘッドホンとソースデバイスとの間に物理的な障害物があると信号が伝わりにくくなることがあります。
- 2.他の音楽アプリか、別のトラックを試してみます。
- 3.別のオーディオデバイスを試してみます。
- 4.マルチポイントから切断し、一度に1つのデバイスでのみ使用します。

ヘッドホンを M&D CONNECT APP: に接続する際のトラブルについて

- 1.アプリで使用する前に、スマートフォンの Bluetooth メニューでヘッドホンが接続されていることを確認します。
- 2.M&D Connect を一度終了し、再度起動してください。
- 3.アプリストアで M&D Connect を最新版にアップデートしてください。
- 4.スマートフォンを最新の OS にアップデートしてください。
- 5.マルチポイントを介してヘッドホンが接続されている他のデバイスから切断します。

出荷時の状態にリセット

電源ボタンを 4 秒以上押し続けてペアリングモードに入ります。次に、LED ライトが赤/白に点滅し、「工場出荷時設定へのリセット」という音声プロンプトが聞こえるまで、Vol + ボタンと電源/ペアリングボタンを同時に押し続けてください。LED ライトが 4 回点滅します。
これでヘッドフォンがリセットされます。

保証とサポート

製品の保証およびサポートについては、以下のサイトにアクセスしてください：
<https://support.masterdynamic.com/>

JA | 聴覚を守るために

人間の聴力には素晴らしいものがあります。耳を貴重なツールとして扱うと、耳は並外れたデータを、そして一生涯素晴らしい音響体験をもたらしてくれます。

一般的には、「大きすぎる音や、あまりに長時間」聴かずに、自身の耳をいたわってください。耳鳴り、不快感、高い周波数の音や高音に敏感になる、などは耳が限界に達していることを耳が告げてくれている徴候で、取り返しの付かない損傷を受けている場合があります。

目安としては、好みのリスニング音量と思われるものを見つけ、それから10%以上音量を小さく調整するようにしてください。驚くべきことに、耳は時間が経つと少し低めの音量に慣れてきて、最初は静か過ぎると思って、長時間のリスニングでは丁度良い音量と感じます。

NIHL

NIHL (音響性外傷) は、1回だけ、また長期にわたって過度の音量 (デシベル、dB) への暴露で引き起こされる障害で、予防可能です。敏感な内耳構造への害は不可逆的で、すべての年齢層の人々が影響を受ける可能性があります。損傷は、1回の暴露、または徐々に長期間にわたって起こります。爆発などの強烈な「衝撃」音への1回限りの暴露、または85デシベルを超える大きな音への継続的暴露により、損傷が起こり得ます。NIHLの徴候には、難聴や耳鳴り、常に音が鳴り響く、ブーンという音がする、轟音を感じるなどがあります。NIDCD (米国立聴覚障害研究所) の簡単な目安では、「あまりにも大きく、近く、または長すぎる音への暴露を避けてください」としています。日常生活の音のレベルとしては、次を参考にしてください: 冷蔵庫の音 (45 デシベル)、通常の会話 (60 dB)、町中の交通 (85 デシベル)、オートバイ (95 dB)、最大音量のMP3プレイヤー (105 dB)、サイレン (120 dB)、爆竹 (150 dB)。

Qualcomm は、Qualcomm Incorporated の商標または登録商標です。aptX は、Qualcomm Technologies International, Ltd. の商標または登録商標です。Qualcomm aptX™ Adaptive は、Qualcomm Technologies, Inc. および/またはその子会社の製品です。

Bluetooth®のワードマークとロゴは Bluetooth SIG, Inc. が所有する登録商標であり、Master & Dynamic によるそのようなマークの使用はライセンスに基づいています。その他の商標および商号は、それぞれの所有者のもので、SBC、AAC、Qualcomm® aptX™ 搭載Bluetooth®5.1 テクノロジー

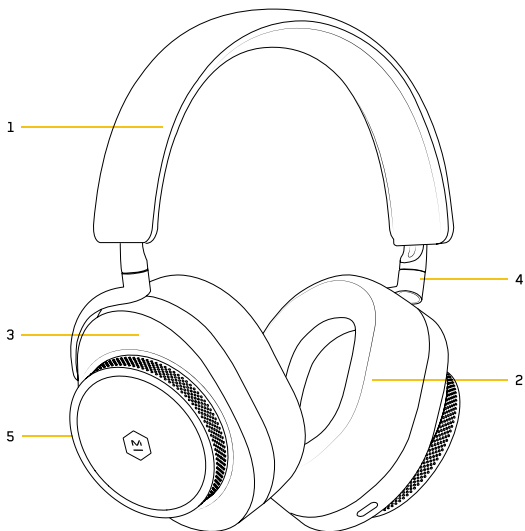


MW75

ACTIVE NOISE-CANCELLING
WIRELESS HEADPHONES








Master & Dynamic은 뉴욕시에 본사를 둔 프리미엄 오디오 회사로서 정교한 기술의 사운드 툴을 제작하기 위해 열정을 쏟고 있습니다. 현대적이면서도 유행에 구애받지 않는 당사 제품은 최고급 소재만을 사용해 견고하게 설계되어 미적 특성, 강도, 편안함 및 최상의 사운드를 완벽하게 겸비하고 있습니다.

NEVER SOUND THE SAME

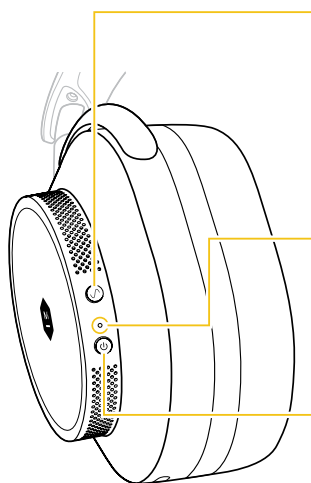


- | | |
|---------------------------------|-----------|
| 1. 프리미엄 가죽 헤드밴드 | 4. 조정 암 |
| 2. 양가측 커버가 포함된 교체 가능 메모리 폼 이어패드 | 5. 헤드폰 제어 |
| 3. 단조 및 가공된 알루미늄 구성품 | |

사양

- | | |
|--|---|
| <p> 규격
160.75mm x 197.83mm x 83.57mm</p> | <p> 임피던스
32 Ohms</p> |
| <p> 중량
338g</p> | <p> 드라이버
40mm 베릴륨</p> |
| <p> 블루투스[®] 프로파일
블루투스5.1 기술</p> | <p> APT[™]X ADAPTIVE
aptX[™] Adaptive 최대
24 bit/48kHz, AAC, SBC</p> |
| <p> 8개 마이크</p> | |

왼쪽



ANC 버튼
스위치를 눌러서 다음 사이에 전환합니다.

- 능동 소음 차단
- 주변음 청취

추가 월드 볼륨 모드를 이용하려면 M&D Connect 앱을 다운로드하세요

전원/페어링 표시등
헤드폰의 전원이 켜지거나 하나 이상의 기기에 연결되면 표시등이 켜집니다
페어링 시에 깜박입니다

전원/페어링 버튼
1번: 전원 ON/OFF
계속 누르기: 페어링 모드의 경우 4초 이상

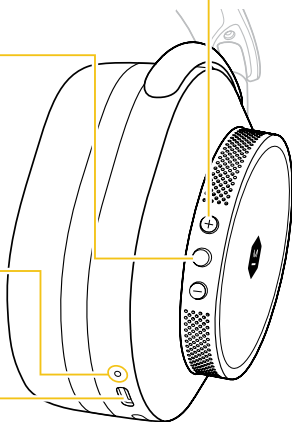
오른쪽

볼륨 +/-
헤드폰 볼륨 증가/감소

다기능 버튼
1번: 정지/재생
응답/통화 종료
2번: 앞으로 건너뛰기
3번: 뒤로 건너뛰기
계속 누르기: 보이스 어시스턴트

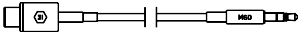
배터리 표시등
● 높음 ● 중간 ● 낮음

USB-C 충전 포트
USB-C 커넥터를 통해 충전



유선 오디오(아날로그)

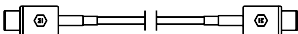
제공된 USB-C to 3.5mm 케이블을 헤드폰 USB-C 입력 포트에 연결하여 아날로그(유선) 오디오를 연동합니다. ANC 및 주변음 모드가 작동하려면 헤드폰이 켜져 있어야 합니다.



유선 오디오(디지털)

제공된 USB-C to USB-C 케이블을 헤드폰 USB-C 입력 포트에 연결하여 디지털 USB(유선) 오디오를 최대 24-bit / 96 kHz에 연동합니다. 기기가 디지털 오디오를 지원하는 경우 헤드폰은 자동으로 켜집니다. 디지털 유선 오디오 연결을 사용할 때 전화 통화, 다기능 버튼 및 볼륨 제어는 지원되지 않습니다.

오직 M&D 오디오 케이블만 MW75와 호환됩니다. 유선 오디오가 작동하기 위해 헤드폰의 전원이 켜 있을 필요는 없습니다.



페어링 / 블루투스 기기에 연결

처음으로 헤드폰을 켜면 페어링 모드가 됩니다. 사용하는 기기의 블루투스® 메뉴를 열고 M&D MW75를 선택합니다.

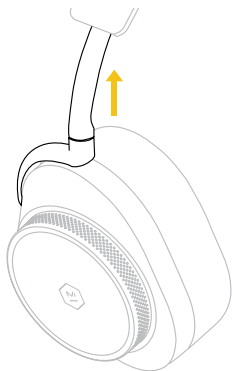
표시등이 깜빡이고 페어링 톤이 들릴 때까지 전원/페어링 버튼을 4초간 눌러 수동으로 페어링 모드를 활성화합니다. 헤드폰이 켜 있거나 꺼져 있는 상태에서 이렇게 할 수 있습니다. 사용하는 기기의 블루투스 메뉴에서 M&D MW75를 선택합니다. 다시 버튼을 계속 누르면 페어링 모드가 취소됩니다.

멀티포인트

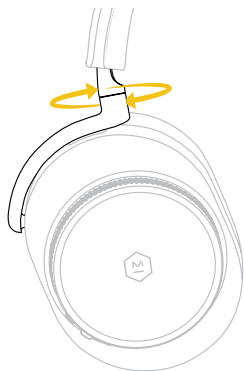
한 번에 최대 2개의 기기를 MW75에 연결할 수 있습니다. 멀티포인트를 사용할 때, 오디오 콘텐츠가 기기 간에 자동으로 전환되고, 전화 통화는 활성 콘텐츠를 중단합니다.

1. 페어링 모드가 되고 첫 번째 기기에 연결됩니다.
2. 다시 페어링 모드가 되고 첫 번째 기기는 연결이 끊어집니다.
3. 두 번째 기기에 연결하고 헤드폰을 끕니다.
4. 헤드폰을 켜면 헤드폰은 첫 번째 기기와 두 번째 기기에 동시에 자동으로 연결됩니다.
5. 헤드폰 연결을 바꾸려면 한 기기를 일시정지하고 다른 기기에서 재생합니다.

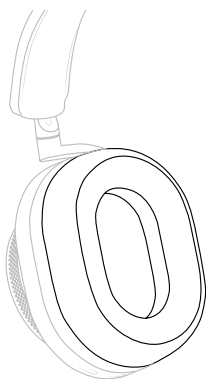
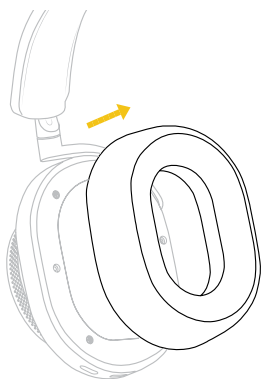
KO | 조정성, 착용감 및 편안함



조정해서 최적의 착용감을 찾습니다.



목에 편안한 회전 기능.

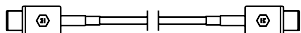


이어패드는 자석으로 헤드폰에 연결됩니다. 제거하려면, 이어패드를 헤드폰에서 부드럽게 잡아 당깁니다. 부착하려면, 이어패드를 이어컵과 정렬시킵니다. 자석이 이어 패드를 당겨 제자리에 고정해줍니다.

KO | 전원 켜기 + 충전

전원/페어링 버튼을 한 번 눌러 전원을 켜거나 끕니다.
시작 시에 배터리 잔량이 표시됩니다.

충전하려면, USB-C to USB-C 케이블로 MW75를 전원에 연결합니다.
USB-C to USB-C 케이블은 호환 기기에 연결된 경우 디지털 USB(유선) 오디오와 연동됩니다.

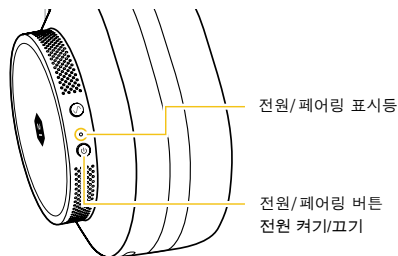


헤드폰은 다음과 같은 경우에만 충전 중에도 재생합니다.

1. 헤드폰이 전원에 연결되기 전에 블루투스®로 이미 기기에 연결되어있고 콘텐츠를 재생하고 있는 경우.

또는

2. 헤드폰이 USB-C to USB-C(디지털 유선 오디오) 연결을 통해 컴퓨터 또는 지원 기기에 연결된 경우. 전원에 연결될 때 블루투스에 이미 연결된 경우를 제외하고, 이것이 기본 설정입니다.



ANC 성능 전용 4개의 마이크는 환경 소음을 제거합니다.
통화 품질 전용 4개의 추가 마이크는 더 선명한 전화 통화를 보장합니다.
음향적으로 조율된 메시 및 마이크 구멍이 각 마이크를 감싸고 있어 바람 소리와 필터 외부 소음을 줄입니다.

모바일 앱

완벽한 Master & Dynamic을 경험하려면 M&D Connect 앱을 다운로드하세요.



M&D Connect 앱을 사용하여 다음 기능을 이용하세요.

- 펌웨어 업데이트
- 맞춤 설정

M&D Connect 앱을 사용하기 전에 블루투스® 메뉴 설정을 통해 MW75가 폰에 연결되어야 합니다.

유지보수 / 관리

약간 젖은 부드러운 천으로 이어패드와 헤드폰을 깨끗이 하세요. 드라이버나 케이블 잭을 물에 적시거나 담그지 말고, 주변에 습기가 차지 않도록 하세요. 교체용 이어패드와 케이블은 www.masterdynamic.com

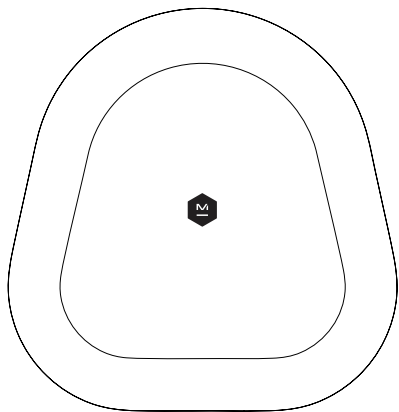
헤드폰을 떨어뜨리거나 그 위에 앉지 말고, 물, 습기 또는 극한 온도에 노출시키지 마세요.

손상을 방지하려면 헤드폰은 하드 쉘 여행 케이스에, 액세서리는 해당 칸에 들어 보관하는 것이 좋습니다.

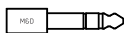
주의: 이어컵을 잘못 돌리거나 너무 돌리면 헤드폰이 손상될 수 있습니다.

온도 범위

본 제품은 -20°C ~ 45°C(-4°F ~ 113°F) 사이의 온도에서만 사용하고 보관하세요. 5°C ~ 40°C(41°F ~ 104°F) 사이의 온도에서만 배터리를 충전하세요.



하드 셸 여행 케이스
액세서리 정리칸 포함



3.5mm to 1/4"
어댑터



비행기 어댑터



USB-C to USB-A
어댑터



USB-C to USB-C 케이블



USB-C to 3.5mm 오디오 케이블

KO | 문제 해결

헤드폰과 사용하는 기기가 페어링되지 않음:

1. 헤드폰이 충전되었는지 확인합니다. 전원을 끄고 켭니다.
2. 기기의 블루투스®를 끈 후 다시 켭니다.
3. 헤드폰과 페어링된 다른 모든 기기의 블루투스 기능을 끕니다.
4. 전원/페어링 버튼을 4초간 눌러서 페어링 모드로 들어갑니다.
5. 블루투스 기기 목록에서 "M&D MW75"가 선택되어 있는지 확인합니다.

연결된 블루투스® 기기에서 소리가 없거나 음질이 나쁨:

1. 헤드폰과 기기 사이에 있는 물체가 신호를 막을 수 있으므로 기기를 헤드폰 가까이로 옮깁니다.
2. 다른 음악 프로그램을 이용하거나 다른 곡을 시도합니다.
3. 다른 오디오 기기를 시도합니다.
4. 멀티포인트에서 분리하고 한 번에 한 기기에만 사용합니다.

헤드폰과 M&D CONNECT 앱과의 연결 문제:

1. 앱에서 사용하기 전에, 헤드폰이 폰의 블루투스 메뉴에 연결되어 있는지 확인합니다.
2. M&D Connect를 닫고 다시 엽니다.
3. 앱 스토어에서 M&D Connect를 최신 버전으로 업데이트합니다.
4. 폰을 최신 OS로 업데이트합니다.
5. 멀티포인트를 통해 헤드폰이 연결된 모든 기기에서 연결을 끊습니다.

공장 초기화

전원 버튼을 4초간 눌러서 페어링 모드로 들어갑니다. 그 다음에, LED등이 적색/흰색으로 깜빡이고 "공장 초기화(Factory Reset)"라는 음성 메시지가 들릴 때까지 Vol+ 버튼과 전원/페어링 버튼을 동시에 누릅니다. LED등이 4번 깜빡입니다. 그러면 헤드폰이 초기화됩니다.

보증 및 지원

제품 보증 및 지원을 확인하려면 다음을 방문하세요:
<https://support.masterdynamic.com/>

KO | 귀의 건강

소리를 듣는 능력은 정말 놀랍습니다. 귀를 소중한 툴처럼 대한다면 평생 동안 많은 소리 데이터를 얻고 믿을 수 없을 만큼 놀라운 경험을 할 수 있습니다.

일반적으로 "너무 시끄럽게 또는 너무 오랫동안" 청취하지 말고 귀를 보호하세요. 귀울림, 불편감, 고주파와 고음역에 대한 민감성은 귀를 혹사하여 회복할 수 없는 손상이 있음을 나타낼 수도 있습니다.

선호하는 청취 수준을 파악하고 볼륨을 추가로 10% 이상 더 낮추세요. 놀랍게도 귀는 시간이 지나면서 더 낮은 볼륨에 익숙해집니다. 처음에는 조용하게 느껴졌던 것도 장기적인 청취 기간에 최적일 수 있습니다.

소음성 난청(NIHL)

소음성 난청(NIHL)은 지나친 데시벨(dB) 수준에 일회성 및 장기간 노출되어 발생하는 예방 가능한 질환입니다. 민감한 내이 구조에 생기는 이러한 피해는 회복될 수 없으며 모든 연령대에 영향을 미칠 수 있습니다. 손상은 한 번의 사건으로 또는 시간이 지나면서 점차적으로 발생할 수 있습니다. 폭발과 같은 "강렬한" 소리에 1회 노출되거나 85 데시벨 이상의 시끄러운 소리에 지속적으로 노출되면 피해를 입을 수 있습니다. NIHL의 증상으로는 지속적으로 울리거나 웅웅거리거나 굉음이 들리는 귀울림과 청력 상실 등이 있습니다. 난청 및 기타의 사소통 장애에 관한 국립연구소(NIDCD)에 따르면 "너무 시끄럽거나, 너무 가깝거나, 너무 오랫동안" 노출은 피하라고 권고합니다. 일상 생활에서 접할 수 있는 소리 수준을 살펴보면, 냉장고 소리는 45 dB, 일반적인 대화는 60 dB, 도시 교통은 85 dB, 오토바이는 95 dB, 최대 볼륨의 MP3 플레이어는 105 dB, 사이렌은 120 dB, 폭죽은 150 dB입니다.

Qualcomm은 Qualcomm Incorporated의 상표 또는 등록 상표입니다. aptX는 Qualcomm Technologies International, Ltd의 상표 또는 등록 상표입니다. Qualcomm aptX™ Adaptive는 Qualcomm Technologies, Inc. 및/또는 그 자회사의 제품입니다.

블루투스® 워드 마크와 로고는 Bluetooth SIG, Inc. 소유의 등록 상표이며, Master & Dynamic은 인가를 받고 그러한 마크를 사용합니다. 기타 상표 및 상표명은 해당 소유자에게 귀속됩니다. Bluetooth® 5.1 기술, SBC, AAC 및 Qualcomm® aptX™ 지원

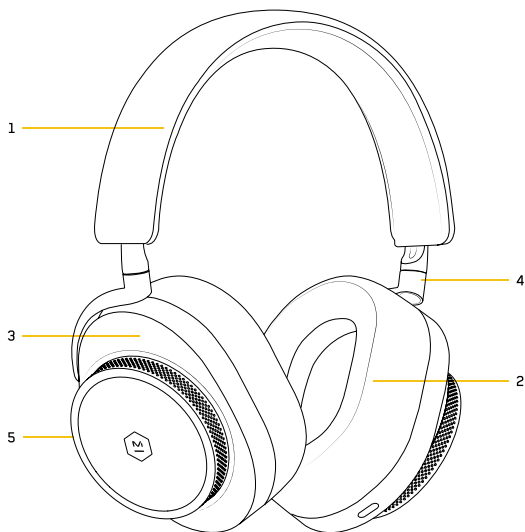


MW75

ACTIVE NOISE-CANCELLING
WIRELESS HEADPHONES

Master & Dynamic คือบริษัทเครื่องเสียงระดับพรีเมียม ตั้งอยู่ที่มหานครนิวยอร์ก ที่มีความหลงใหลอย่างลึกซึ้งในการสร้างสรรค์อุปกรณ์เครื่องเสียงที่มีความล้ำสมัยทางเทคโนโลยี ผลิตภัณฑ์ของเราได้รับการออกแบบให้มีความทันสมัยแต่เป็นอมตะไร้กาลเวลา เราใช้วัสดุชั้นเยี่ยมที่สุด และออกแบบทางวิศวกรรมให้ผลิตภัณฑ์ของเรามีความทนทาน สร้างสรรค์คุณภาพที่ลงตัวของสุนทรียภาพ ความแข็งแรง ความสบาย และเสียงที่มีความโดดเด่น

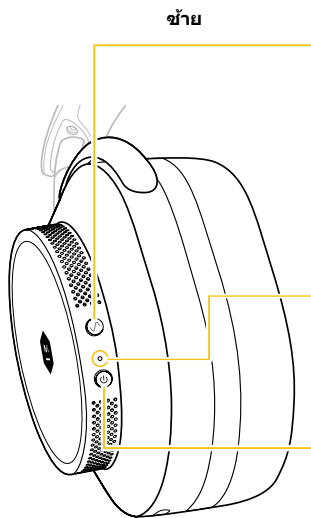
NEVER SOUND THE SAME



- 1. ที่คาดศีรษะหนังพรีเมียม
- 2. แผ่นรองหูฟังเมมโมรีโฟมที่ถอดเปลี่ยนได้พร้อมที่ครอบหนังแกะ
- 3. ส่วนประกอบอะลูมิเนียมกลิ้งขึ้นรูป
- 4. แชนปรับระดับ
- 5. การควบคุมหูฟัง

ข้อมูลจำเพาะ

- ขนาด**
160.75 มม. x 197.83 มม. x 83.57 มม.
- น้ำหนัก**
338 ก.
- BLUETOOTH® PROFILE**
เทคโนโลยี Bluetooth5.1
- ไมโครโฟน**
- อิมพีแดนซ์**
32 โอห์ม
- ไดรเวอร์**
40 มม. เบริลเลียม
- APT-X® ADAPTIVE**
aptX™ Adaptive สูงสุดถึง 24 บิต/48kHz, AAC, SBC



ปุ่ม ANC กดปุ่มเพื่อเปลี่ยนระหว่าง:

- โหมด Active Noise-Cancelling (ตัดเสียงรบกวน)
- โหมด Ambient Listening (ดูดเสียงรอบข้าง)

ดาวน์โหลด **M&D Connect** เพื่อเข้าถึงโหมด **WORLD VOLUME** (ควบคุมเสียง) เพิ่มเติม

สัญญาณไฟแจ้งสถานะเพาเวอร์/การจับคู่

สว่างขึ้นเมื่อหูฟังเปิดอยู่หรือเชื่อมต่อกับอุปกรณ์มากกว่า 1 เครื่องกะพริบเมื่อจับคู่

ปุ่มเพาเวอร์/จับคู่

กด 1 ครั้ง: ปุ่มเปิด/ปิดเครื่อง
กดค้าง: 4 วินาทีขึ้นไปสำหรับโหมดจับคู่

ระดับเสียง +/-
เพิ่ม/ลดระดับเสียงของหูฟัง

ปุ่มมัลติฟังก์ชัน

กด 1 ครั้ง: หยุดชั่วคราว/เล่นรับสาย/วางสาย

กด 2 ครั้ง: ข้ามไปข้างหน้า

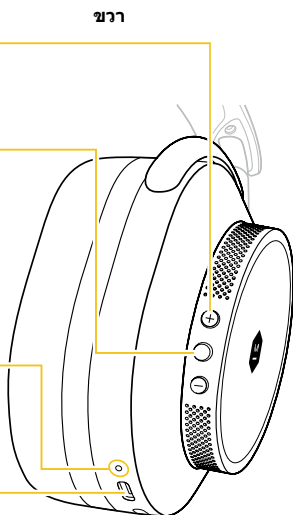
กด 3 ครั้ง: ข้ามย้อนกลับ

กดค้าง: Voice Assistant (ผู้ช่วยสั่งงานด้วยเสียง)

ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่

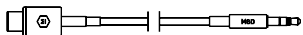
● สูง ● กลาง ● ต่ำ

พอร์ตชาร์จ USB-C
ชาร์จผ่านขั้วต่อ USB-C



ระบบเสียงแบบสาย (แอนะล็อก)

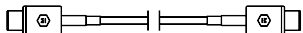
เสียบสาย USB-C ไปเป็น 3.5 มม. ที่ให้มาเข้ากับช่องเสียง USB-C ของหูฟังเพื่อใช้งานระบบเสียงแอนะล็อก (แบบสาย) จำเป็นต้องเปิดหูฟังเพื่อให้โหมด ANC และ Ambient ทำงาน



ระบบเสียงแบบสาย (ดิจิทัล)

เสียบสาย USB-C ไปเป็น USB-C ที่ให้มาเข้ากับช่องเสียง USB-C ของหูฟังเพื่อใช้งานระบบเสียงดิจิทัล USB (แบบสาย) สูงสุด 24 บิต / 96 kHz หูฟังจะเปิดโดยอัตโนมัติ หากอุปกรณ์รองรับระบบเสียงดิจิทัล ไม่รองรับการโทร ปุ่มมัลติฟังก์ชัน การควบคุมระดับเสียงขณะใช้การเชื่อมต่อระบบเสียงดิจิทัลแบบสาย

เฉพาะสายสัญญาณเสียง M&D เท่านั้นที่ใช้ได้กับ MW75 ไม่จำเป็นต้องเปิดหูฟังเพื่อใช้ระบบเสียงแบบสายทำงาน



จับคู่/เชื่อมต่อกับอุปกรณ์บลูทูธ

ครั้งแรกที่คุณเปิดใช้งานหูฟัง หูฟังจะเข้าสู่โหมดจับคู่ ไปที่เมนูบลูทูธ® บนอุปกรณ์ของคุณ แล้วเลือก M&D MW75

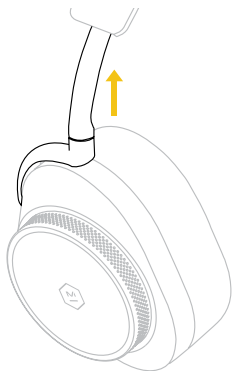
เปิดใช้งานโหมดจับคู่ด้วยตัวเองโดยการกดปุ่มเพาเวอร์/จับคู่ค้างไว้นาน 4 วินาทีจนกว่าไฟแสดงสถานะจะกะพริบและได้ยินเสียงสัญญาณจับคู่ ซึ่งสามารถทำตอนที่หูฟังเปิดหรือปิดอยู่ ไปที่เมนูบลูทูธบนอุปกรณ์ของคุณ แล้วเลือก M&D MW75 กดปุ่มค้างไว้อีกครั้งเพื่อยกเลิกโหมดจับคู่

หลายจุด

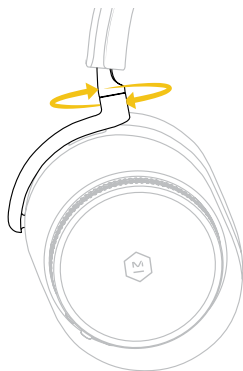
เชื่อมต่ออุปกรณ์กับ MW75 ได้ครั้งละสูงสุด 2 เครื่อง เมื่อใช้แบบหลายจุด เนื้อหาสัญญาณเสียงจะสลับระหว่างอุปกรณ์โดยอัตโนมัติ และการสนทนาทางโทรศัพท์จะทำให้เนื้อหาสัญญาณเสียงที่ใช้งานอยู่ไม่ต่อเนื่อง

1. เข้าสู่โหมดจับคู่และเชื่อมต่อกับอุปกรณ์ที่ 1
2. เข้าสู่โหมดจับคู่อีกครั้งและอุปกรณ์ที่ 1 จะยกเลิกการเชื่อมต่อ
3. เชื่อมต่อกับอุปกรณ์ที่ 2 และปิดหูฟัง
4. เปิดหูฟังและหูฟังจะเชื่อมต่อกับอุปกรณ์ที่ 1 และ 2 พร้อมกันโดยอัตโนมัติ
5. หยุดอุปกรณ์เครื่องหนึ่งชั่วคราวและเล่นจากอีกเครื่องหนึ่งเพื่อสลับการเชื่อมต่อหูฟัง

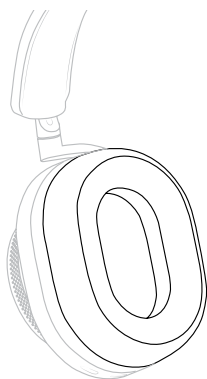
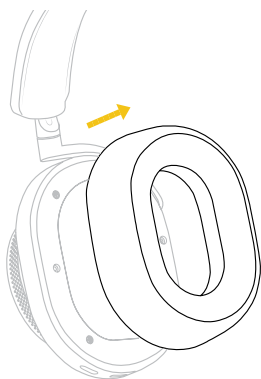
TH | ปรับได้ สวมกระชับ และสบาย



ปรับได้เพื่อหาการสวมที่
กระชับพอดี



หมุนรอบได้เพื่อความสบายรอบคอ

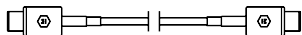


แผ่นรองหูฟังเชื่อมต่อกับหูฟังด้วยแม่เหล็ก ในการถอด ดึงแผ่นรองหูฟังออกจากหูฟัง
อย่างนุ่มนวล ในการใส่ จัดแนวแผ่นรองหูฟังให้ตรงกับที่ครอบหู แม่เหล็กจะช่วยดึงและ
ล็อกแป้นหูฟังให้เข้าที่

TH | เปิดเครื่อง + ชาร์จไฟ

กดปุ่มเพาเวอร์/จับคู่หนึ่งครั้งเพื่อเปิด/ปิดเครื่อง
ระดับแบตเตอรี่จะแสดงขึ้นมาเมื่อหูฟังเริ่มทำงาน

ในการชาร์จไฟ เชื่อมต่อ MW75 กับแหล่งจ่ายไฟด้วยสายเคเบิล USB-C ไปเป็น USB-C สายเคเบิล USB-C ไปเป็น USB-C จะใช้งานระบบเสียงดิจิทัล USB (แบบสาย) หากเชื่อมต่อกับอุปกรณ์ที่เข้ากันได้

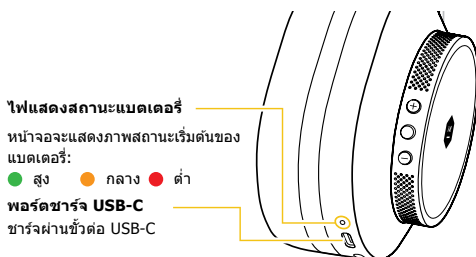
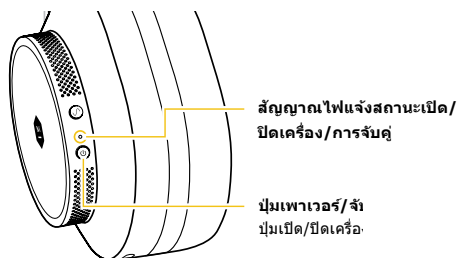


หูฟังจะเล่นขณะกำลังชาร์จไฟอยู่ก็ต่อเมื่อ:

1. หูฟังเชื่อมต่ออยู่แล้วกับอุปกรณ์ผ่านบลูทูธ® และกำลังเล่นเนื้อหาก่อนที่จะเสียบเข้ากับแหล่งจ่ายไฟ

หรือ

2. หูฟังเชื่อมต่อกับคอมพิวเตอร์หรืออุปกรณ์ที่รองรับผ่านการเชื่อมต่อแบบ USB-C ไปเป็น USB-C (ระบบเสียงดิจิทัลแบบสาย) ซึ่งเป็นค่าเริ่มต้น เว้นแต่จะมีการเชื่อมต่ออยู่แล้วกับบลูทูธตอนที่เสียบ



4 ไมโครโฟนสำหรับ ANC โดยเฉพาะเพื่อขจัดเสียงรบกวนแวดล้อม
4 ไมโครโฟนเพิ่มเติมโดยเฉพาะเพื่อการพูดคุยที่มีคุณภาพและการสนทนาทางโทรศัพท์ที่ชัดเจน
ช่องตาข่ายปรับแต่งเสียงและช่องไมโครโฟนรอบไมโครโฟนแต่ละตัว เพื่อลดเสียงลมและกรองเสียงรบกวนจากภายนอก

แอปมือถือ

ดาวน์โหลดแอป M&D Connect เพื่อรับประสบการณ์ Master & Dynamic เต็มรูปแบบ



ใช้แอป **M&D Connect** เพื่อเข้าถึง:

- การอัปเดตเฟิร์มแวร์
- การตั้งค่าแบบกำหนดเอง

เชื่อมต่อ MW75 กับโทรศัพท์ของคุณโดยไปที่การตั้งค่าเมนูบลูทูธ® ก่อนที่จะใช้แอป M&D Connect

การบำรุงรักษา/การดูแล

ทำความสะอาดแผ่นรองและหูฟังด้วยผ้านุ่มที่เปียกหมาดเล็กน้อย อย่าจุ่ม ปลดอยให้จมน้ำ หรือปล่อยให้ความชื้นเข้าใกล้ไดรเวอร์หรือตัวรับสายเคเบิล สามารถซื้ออะไหล่แผ่นรองหูฟังและสายเคเบิลได้ที่:
www.masterdynamic.com

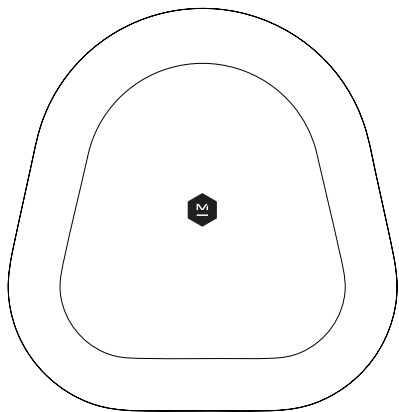
อย่าทำตก นิ่งทับ หรือปล่อยให้หูฟังสัมผัสกับน้ำ ความชื้น หรืออุณหภูมิสูง

เพื่อไม่ให้เกิดความเสียหาย ขอแนะนำให้นำหูฟังของคุณใส่เก็บกลับเข้ากล่องกันกระแทกสำหรับพกพาและเก็บอุปกรณ์เสริมในช่องเก็บที่เหมาะสม

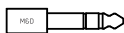
ข้อควรระวัง: การหมุนครอบหูฟังอย่างไม่ถูกต้องหรือการหมุนครอบหูฟังมากเกินไปอาจทำให้หูฟังเสียหายได้

ช่วงอุณหภูมิ

ใช้งานและจัดเก็บผลิตภัณฑ์นี้ในช่วงอุณหภูมิ -4 °F ถึง 113 °F (-20 °C ถึง 45 °C) เท่านั้น ชาร์จแบตเตอรี่ที่อุณหภูมิระหว่าง 41 °F และ 104 °F (5 °C และ 40 °C) เท่านั้น



กล่องกันกระแทกสำหรับพกพา
พร้อมช่องเก็บอุปกรณ์เสริม



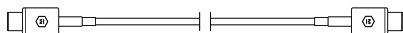
อะแดปเตอร์ 3.5 มม.
ไปเป็น 1/4 นิ้ว



อะแดปเตอร์ Flight



อะแดปเตอร์ USB-C
ไปเป็น USB-A



สายเคเบิล USB-C ไปเป็น USB-C



สายสัญญาณเสียง USB-C ไปเป็น 3.5 มม.

หูฟังและอุปกรณ์ไม่จับคู่กัน:

1. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ชาร์จหูฟังแล้ว ปิดแล้วเปิดสวิตช์ไฟ
2. บนอุปกรณ์ต้นทาง ให้ปิดบลูทูธ® แล้วเปิดใหม่อีกครั้ง
3. ปิดการใช้งานพีเอเจอร์บลูทูธบนอุปกรณ์อื่น ๆ ที่จับคู่กับหูฟัง
4. กดปุ่มเพาเวอร์/จับคู่ค้างไว้ 4 วินาที เพื่อเข้าสู่โหมดจับคู่
5. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้เลือก "M&D MW75" ในรายการอุปกรณ์บลูทูธ

ไม่มีเสียงหรือคุณภาพเสียงไม่ดีจากอุปกรณ์บลูทูธ® ที่เชื่อมต่ออยู่

1. ย้ายอุปกรณ์เข้าไปให้ใกล้กับหูฟังมากขึ้น เนื่องจากอาจมีวัตถุกีดขวาง สัญญาณระหว่างหูฟังและแหล่งกำเนิดได้
2. ลองใช้แอปพลิเคชันเพลงตัวอื่น หรือลองเปิดเพลงในแท็บเล็ตอื่น
3. ลองใช้อุปกรณ์เสียงตัวอื่น
4. ตัดการเชื่อมต่อจากหลายจุดและใช้กับอุปกรณ์เครื่องละหนึ่งเครื่องเท่านั้น

ปัญหาในการเชื่อมต่อหูฟังกับแอป M&D CONNECT:

1. ตรวจสอบว่าได้เชื่อมต่อหูฟังโดยไปที่เมนูบลูทูธของโทรศัพท์ของคุณก่อนที่จะใช้แอป
2. ปิดแล้วเปิด M&D Connect ใหม่อีกครั้ง
3. อัปเดต M&D Connect เป็นเวอร์ชันล่าสุดโดยไปที่ App Store
4. อัปเดตโทรศัพท์ของคุณเป็นระบบปฏิบัติการเวอร์ชันล่าสุด
5. ตัดการเชื่อมต่อจากอุปกรณ์อื่น ๆ ที่หูฟังเชื่อมต่ออยู่จาก หลายจุด

การตั้งค่าโรงงาน

กดปุ่มเพาเวอร์ค้างไว้ 4 วินาที เพื่อเข้าสู่โหมดจับคู่ กดปุ่มเพิ่มเสียง+ และปุ่มเพาเวอร์/จับคู่พร้อมกันค้างไว้ จนกว่าไฟ LED จะกะพริบเป็นสีแดง/สีขาวและได้ยินเสียงบอกว่า "การตั้งค่าโรงงาน" ไฟ LED จะกะพริบ 4 ครั้ง จากนั้นหูฟังจะถูกรีเซ็ต

การรับประกันและการสนับสนุน

สำหรับการรับประกันและการสนับสนุนผลิตภัณฑ์ โปรดเข้าไปที่:
<https://support.masterdynamic.com/>

ความสามารถในการได้ยินของเราเป็นเรื่องที่น่าอัศจรรย์ ฝึกปฏิบัติกับหูของคุณเหมือนกับเครื่องมือที่มีค่า เพื่อคุณจะได้รับฟังข้อมูลได้อย่างชัดเจน และดีมีค่ากับประสบการณ์เสียงอันน่าทึ่งไปตราบนานเท่านาน

โดยทั่วไป ไม่ควรฟังเสียงที่ "ดังเกินไปหรือนานเกินไป" และควรดูแลเอาใจใส่หูของคุณ เสียงดัง ความรู้สึกไม่สบาย หรือความไวต่อความถี่สูง และเสียงแหลมอาจเป็นสัญญาณจากหูของคุณว่าคุณกำลังใช้งานหูเกินขีดจำกัดและกำลังทำให้หูได้รับความเสียหายที่ไม่อาจแก้ไขได้

ตามแนวทางปฏิบัติทั่วไปแล้ว ให้หาระดับการฟังที่คุณต้องการ จากนั้นให้ปรับระดับเสียงลงอีก 10% หรือมากกว่านั้น หูของคุณจะทำการปรับให้เข้ากับระดับเสียงที่ต่ำกว่าเล็กน้อยเมื่อผ่านช่วงเวลาหนึ่งไป และระดับเสียงที่ดูเหมือนจะเบาในช่วงแรกจะกลายเป็นระดับเสียงที่เหมาะสมอย่างยิ่งสำหรับการฟังในระยะยาว

NIHL

NIHL เป็นสภาวะที่สามารถป้องกันได้อันมีสาเหตุมาจากการรับฟังเสียงที่มีระดับเดซิเบล (dB) ที่มากเกินไปทั้งครั้งเดียวและเป็นเวลานาน ซึ่งก่อให้เกิดอันตรายที่ไม่สามารถย้อนคืนได้ต่อโครงสร้างหูชั้นที่ละเอียดอ่อน และมีผลกระทบต่อคนในทุกเพศทุกวัย ความเสียหายสามารถเกิดขึ้นได้จากเหตุการณ์เพียงครั้งเดียว หรือค่อย ๆ ก่อตัวขึ้นเมื่อเวลาผ่านไปช่วงหนึ่ง การฟังเสียงที่ "กระชาก" อย่างรุนแรงเพียงครั้งเดียว เช่น การระเบิด หรือการฟังเสียงที่ดังเกิน 85 เดซิเบลอย่างต่อเนื่องอาจทำให้เกิดอันตรายได้ ตัวบ่งชี้ของ NIHL รวมถึงการสูญเสียการได้ยินและโรคเสียงในหู ภาวะที่ไวต่อเสียงดัง เสียงพึมพำ หรือเสียงคำรามต่อเนื่อง NIDCD (สถาบันคนหูหนวกและความผิดปกติของการสื่อสารอันแห่งชาติ) เสนอกฎเกณฑ์ง่าย ๆ ดังนี้: ให้หลีกเลี่ยงการสัมผัสกับเสียงที่ "ดังเกินไป ใกล้เกินไป หรือนานเกินไป" ต่อไปนี้คือข้ออ้างอิงทั่วไปบางส่วนของระดับเสียงที่เกิดขึ้นในชีวิตประจำวัน: เสียงฮัมของตู้เย็น (45 dB) การสนทนาปกติ (60 dB) การจราจรในเมือง (85 dB) รถจักรยานยนต์ (95 dB) เครื่องเล่น MP3 ที่ระดับเสียงเต็ม (105 dB) เสียงไซเรน (120 dB) เสียงประทัดไฟ (150 dB)

Qualcomm เป็นเครื่องหมายการค้าหรือเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Qualcomm Incorporated aptX เป็นเครื่องหมายการค้าหรือเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Qualcomm Technologies International, Ltd. Qualcomm aptX™ Adaptive เป็นผลิตภัณฑ์ของ Qualcomm Technologies, Inc. และ/หรือบริษัทในเครือ

เครื่องหมายการค้าและโลโก้ **Bluetooth**® เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนที่เป็นกรรมสิทธิ์ของ Bluetooth SIG, Inc. และ Master & Dynamic ใช้เครื่องหมายดังกล่าวภายใต้ใบอนุญาต เครื่องหมายการค้าและชื่อทางการค้าอื่น ๆ เป็นของเจ้าของที่เกี่ยวข้อง

เทคโนโลยี **Bluetooth**® 5.1 พร้อมกับ SBC, AAC & Qualcomm® aptX™

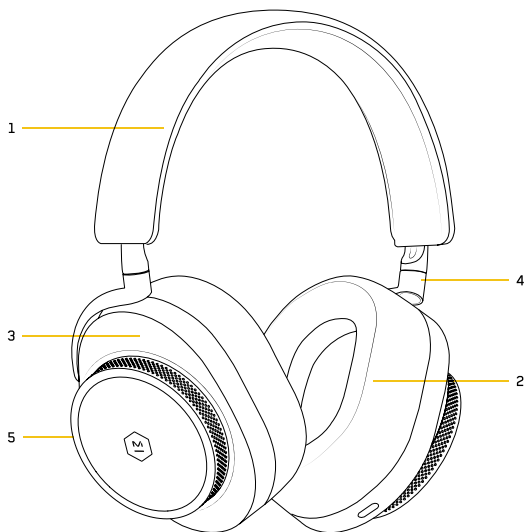


MW75

ACTIVE NOISE-CANCELLING
WIRELESS HEADPHONES

Master & Dynamic是一家總部位於紐約，對製造技術先進的音響工具有著高度熱情的卓越音響公司。我們的產品具有現代而又永恆的設計風格，只選用最好的材料精心製作而成，持久耐用，從而創造出美學、強度、舒適性和卓越音質的完美平衡。

NEVER SOUND THE SAME



1.優質皮革頭帶

2.小羊皮面可更換記憶棉耳塞套

3.鍛造和加工鋁組件

4.調節臂

5.耳機控制

規格

尺寸
160.75mm x 197.83mm x 83.57mm

重量
338g

藍牙®設定檔
藍牙5.1技術

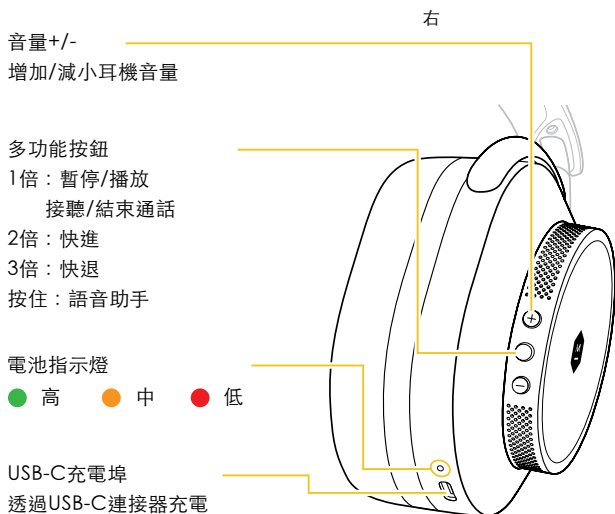
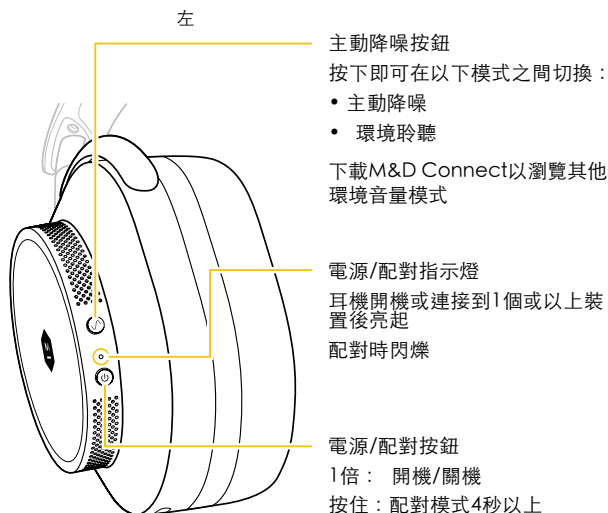
8個麥克風

阻抗
32Ω

驅動器
40 毫米鈹

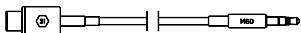
APT-X® ADAPTIVE
aptX™ Adaptive 達
24位/48kHz, AAC, SBC

ZH | 控制



有線音訊（類比）

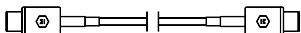
將所提供的USB-C轉3.5mm線纜插入耳機USB-C輸入插孔，接通類比（有線）音訊。需要開啟耳機才能主動降噪和環境模式發揮作用。



有線音訊（數位）

將所提供的USB-C轉USB-C線纜插入耳機USB-C輸入插孔，接通高達24位元/96kHz的數位USB（有線）音訊。如果裝置支援數位音訊，耳機會自動開機。使用數位有線音訊連接時，不支援通話、多功能按鈕和音量控制。

只有M&D音訊線纜與MW75相容。耳機無需開機即可使用有線音訊。



配對/連接到藍牙裝置

首次開啟耳機時，它們會進入配對模式。打開裝置上的藍牙®功能表，然後選擇M&D MW75。

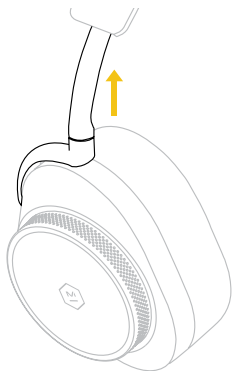
按住電源/配對按鈕4秒，直至指示燈閃爍並聽到配對音，便手動啟動配對模式。可以在耳機開啟或關閉時完成。存取裝置上的藍牙功能表，然後選擇M&D MW75。再次按住按鈕可取消配對模式。

多點

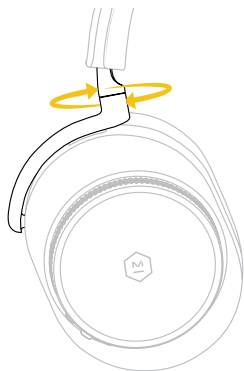
一次最多可以將兩個裝置連接到MW75。使用多點時，音訊內容在裝置之間自動切換，通話中斷活動內容。

1. 進入配對模式並連接到裝置1。
2. 再次進入配對模式，裝置1將斷開。
3. 連接到裝置2並關閉耳機。
4. 開啟耳機，耳機將同時自動連接到裝置1和裝置2。
5. 暫停一個裝置，然後從另一個裝置播放，以交換耳機連接。

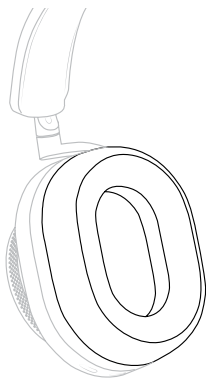
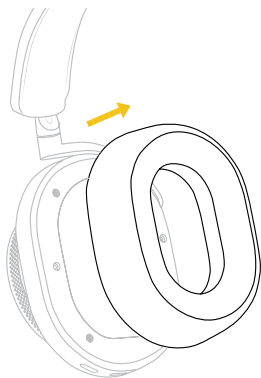
ZH | 可調、貼合、舒適



調節到最佳貼合狀態。



旋轉，舒適地戴在脖子上。

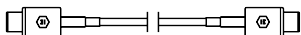


耳塞套透過磁鐵連接到耳機。要取下耳塞套，請輕輕地從耳機上拉下來。要安裝，請將耳塞套與耳罩對齊。此帖將幫助耳塞套拉動並固定在相應的位置。

ZH | 開機+充電

按一次電源/配對按鈕進行開機/關機。
啟動時會顯示電池電量。

要充電，請使用USB-C轉USB-C線纜將MW75連接到電源。
如果連接到相容裝置，USB-C轉USB-C線纜將接通數位USB（有線）音訊。

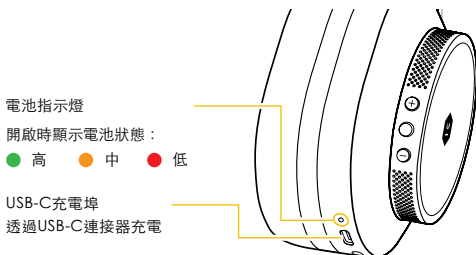
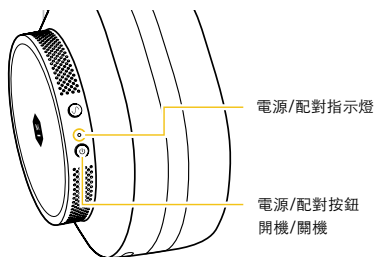


僅限以下情況，耳機才會在充電時播放：

1. 耳機在插入電源之前，已透過藍牙®連接到裝置並播放內容。

或者

2. 耳機透過USB-C轉USB-C（數位有線音訊）連接連接到電腦或支援的裝置。
除非在插入時已連接到藍牙，否則此乃預設設定。



4個專門進行主動降噪的麥克風可消除環境噪音。
4個額外麥克風，專門用於提高談話品質，確保通話清晰。
每個麥克風周圍都有聲學調諧網和麥克風腔，以減少風聲和過濾外部噪音。

移動應用

下載M&D Connect應用程式，全方位體驗Master & Dynamic。



使用M&D Connect應用程式瀏覽：

- 韌體更新
- 自訂設定

應在藍牙®選單設定中將MW75連接到手機後，再使用M&D Connect應用程式。

維護/保養

用柔軟的濕布清潔耳塞套和耳機。請勿浸泡、浸沒或讓濕氣進入驅動器附近或線纜插孔。
可在以下網址購買替換耳塞套和線纜：
www.masterdynamic.com

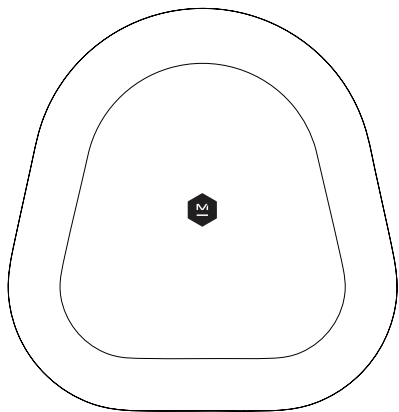
請勿從高處拋落耳機、坐在耳機上或讓耳機暴露在有水、潮濕或極端溫度環境下。

為了避免造成損害，建議將耳機放回硬殼旅行盒中，並將配件放在相應隔間中。

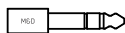
注意：不正確或過度旋轉耳罩可能會損壞耳機。

溫度範圍

請在-4° F至113° F (-20° C至45° C) 溫度範圍內操作和存放本產品。
請僅在41° F至104° F (5° C至40° C) 溫度範圍內對電池進行充電。



硬殼旅行盒
帶配件整理器



3.5mm轉1/4"
適配器



飛行適配器



USB-C轉USB-A
適配器



USB-C轉USB-C線纜



USB-C轉3.5mm音訊線纜

ZH | 故障排除

耳機和裝置不配對：

1. 確保耳機已充電。關閉電源開關，然後再開啟。
2. 在源裝置上關閉藍牙®，然後再開啟。
3. 關閉任何其他已和耳機配對的裝置上的藍牙功能。
4. 按住電源/配對按鈕4秒，進入配對模式。
5. 確保選中藍牙裝置清單中的「M&D MW75」。

已連接的藍牙®裝置沒聲音或音質差：

1. 將裝置靠近耳機，因為耳機和聲源之間的物體會阻擋信號。
2. 嘗試其他音樂應用程式或嘗試其他曲目。
3. 嘗試不同的音訊裝置。
4. 斷開多點連接，每次僅使用一個裝置。

將耳機連接到M&D CONNECT應用程式時出現問題：

1. 在應用程式中使用之前，確保已在手機的藍牙選單中連接耳機。
2. 關閉並重新打開M&D Connect。
3. 將M&D Connect更新為應用程式商店中的最新版本。
4. 將手機更新為最新作業系統。
5. 斷開透過多點與耳機連接的任何其他裝置。

恢復出廠設定

按住電源按鈕4秒，進入配對模式。然後同時按住音量+按鈕和電源/配對按鈕，直至LED燈閃爍紅/白色並聽到語音提示「恢復出廠設定」。LED燈將閃爍4次。然後，耳機將被重置。

保固與支援

如需產品保固與支持，請造訪：
<https://support.masterdynamic.com/>

ZH | 耳朵健康

我們聆聽世界的的能力很神奇。請愛護並珍惜您的耳朵，它們將繼續為您帶來外界的獨特資料，以及終生不可思議的聲波體驗。

總之，不要「聽太大音量」或「聽太久」，並要細心呵護您的耳朵。耳鳴、不適或對高頻聲波和高音敏感可能表示您正在讓您的耳朵接近極限並導致無法彌補的傷害。

作為常規練習，找到您覺得最舒服的音量級別並在此基礎上再調低10%或更大音量。您會驚奇地發現，您的耳朵會慢慢適應較低的音量，並且起初覺得很輕的聲音會非常適合更長時間聆聽。

NIHL

噪音性聽力損失 (NIHL: NOISE INDUCED HEARING LOSS) 是由一次性或連續暴露在超高分貝 (dB) 等級下而產生的可預防症狀。這種對敏感的內耳結構造成的損傷不可逆，且各個年齡段的人都有可能受到影響。耳部損傷可能發生在單獨的事件中或長期緩慢發生。一次性暴露在超強「衝擊」聲音中（例如爆炸），或持續暴露在85分貝以上的嘈雜環境下可導致聽力損傷。NIHL指標包括聽力損失和耳鳴、時常感覺蜂鳴、嗡嗡聲或轟鳴聲的症狀。NIDCD（美國國家耳聾和其他傳播障礙研究所）提供了一條簡單的經驗法則：避免暴露在「太吵、太近或太長」的聲音環境下。以下是日常生活中會遇見的聲音級別的部分常用參考資料：冰箱製冷（45 dB）、正常交談（60 dB）、城市交通（85 dB）、摩托車（95 dB）、音量最大時的MP3播放機（105 dB）、鳴笛（120 dB）、火警（150 dB）。

Qualcomm是Qualcomm Incorporated的商標或註冊商標。aptX是Qualcomm Technologies International, Ltd.的商標或註冊商標。Qualcomm aptX™ Adaptive是Qualcomm Technologies, Inc.和/或其子公司的產品。

藍牙®文字標記和徽標是Bluetooth SIG, Inc.擁有的註冊商標，Master & Dynamic已獲得使用此類標記的授權。其他商標和商品名稱為其各自所有者的商標和商品名稱。藍牙® 5.1技術，帶有SBC、AAC和Qualcomm® aptX™

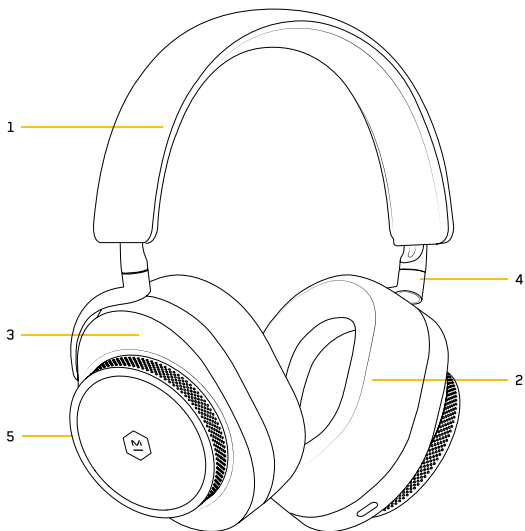


MW75

ACTIVE NOISE-CANCELLING
WIRELESS HEADPHONES

Master & Dynamic是一家总部位于纽约，对制造技术先进的音响工具有着高度热情的卓越音响公司。我们的产品具有现代而又永恒的设计风格，只选用最好的材料精心制作而成，持久耐用，从而创造出美学、强度、舒适性和卓越音质的完美平衡。

NEVER SOUND THE SAME



1. 优质皮革头带

4. 调节臂

2. 小羊皮面可更换记忆棉耳塞套

5. 耳机控制

3. 锻造和加工铝组件

规格

尺寸
160.75mm x 197.83mm x 83.57mm

阻抗
32Ω

重量
338g

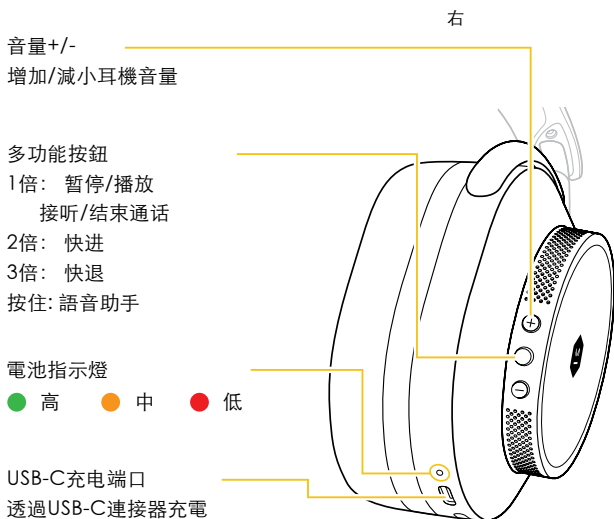
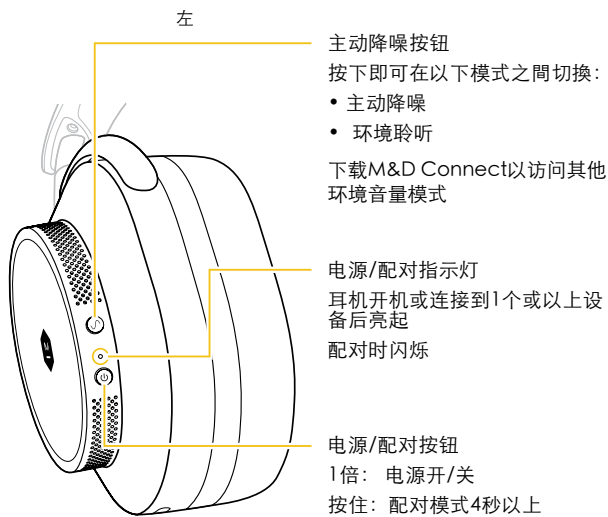
驱动器
40 毫米钹

蓝牙®配置文件
蓝牙5.1技术

APT[®] ADAPTIVE
aptX[™] Adaptive 达
24位/48kHz, AAC, SBC

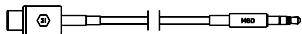
8个麦克风

ZH | 控制



有线音频（模拟）

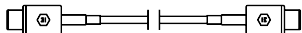
将所提供的USB-C转3.5mm线缆插入耳机USB-C输入插孔，接通模拟（有线）音频。需要开启耳机才能主动降噪和环境模式发挥作用。



有线音频（数字）

将所提供的USB-C转USB-C线缆插入耳机USB-C输入插孔，接通高达24位/96kHz的数字USB（有线）音频。如果设备支持数字音频，耳机会自动开机。使用数字有线音频连接时，不支持通话、多功能按钮和音量控制。

只有M&D音频线缆与MW75兼容。耳机无需开机即可使用有线音频。



配对/连接到蓝牙设备

首次開啟耳機時，它們會進入配對模式。打开设备上的蓝牙®菜单，然后选择M&D MW75。

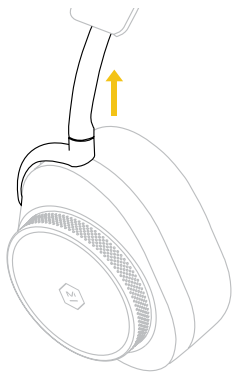
按住电源/配对按钮4秒，直至指示灯闪烁并听到配对音，便手动激活配对模式。可以在耳机开启或关闭时完成。访问设备上的蓝牙菜单，然后选择M&D MW75。再次按住按钮可取消配对模式。

多点

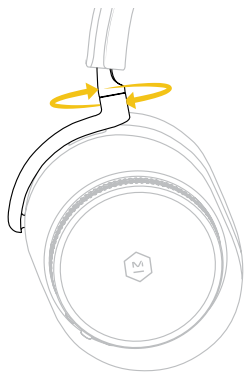
一次最多可以将两个设备连接到MW75。使用多点时，音频内容在设备之间自动切换，通话中断活动内容。

1. 进入配对模式并连接到设备1。
2. 再次进入配对模式，设备1将断开。
3. 连接到设备2并关闭耳机。
4. 开启耳机，耳机将同时自动连接到设备1和设备2。
5. 暂停一个设备，然后从另一个设备播放，以交换耳机连接。

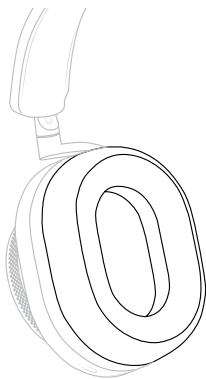
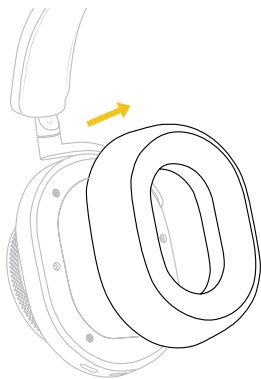
ZH | 可调、贴合、舒适



调节到最佳贴合状态。



旋转，舒适地戴在脖子上。

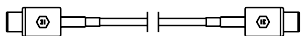


耳塞套通过磁铁连接到耳机。要取下耳塞套，请轻轻地从耳机上拉下来。要安装，请将耳塞套与耳罩对齐。此帖将帮助耳塞套拉动并固定在相应的位置。

ZH | 开机+充电

按一次电源/配对按钮进行开机/关机。
啟動時會顯示電池電量。

要充电，请使用USB-C转USB-C线缆将MW75连接到电源。
如果连接到兼容设备，USB-C转USB-C线缆将接通数字USB（有线）音频。

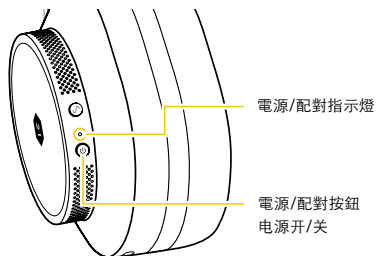


仅限以下情况，耳机才会在充电时播放：

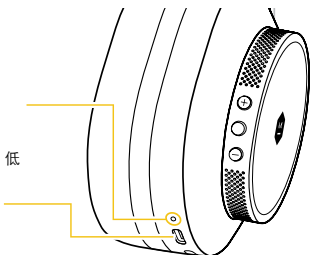
1. 耳机在插入电源之前，已通过蓝牙®连接到设备并播放内容。

或者

2. 耳机通过USB-C转USB-C（数字有线音频）连接连接到计算机或支持的设备。除非在插入时已连接到蓝牙，否则此乃默认设置。



電池指示燈
开启时显示电池状态：
● 高 ● 中 ● 低
USB-C 充电端口
透過USB-C連接器充電



ZH | 麦克风

4个专门进行主动降噪的麦克风可消除环境噪音。
4个额外麦克风，专门用于提高谈话质量，确保通话清晰。
每个麦克风周围都有声学调谐网和麦克风腔，以减少风声和过滤外部噪音。

移动应用

下载M&D Connect应用，全方位体验Master & Dynamic。



使用M&D Connect应用访问：

- 固件更新
- 自定义设置

应在蓝牙®菜单设置中将MW75连接到手机后，再使用M&D Connect应用。

维护/保养

用柔软的湿布清洁耳塞套和耳机。请勿浸泡、浸没或让湿气进入驱动器附近或线缆插孔。
可在以下网址购买替换耳塞套和线缆：
www.masterdynamic.com

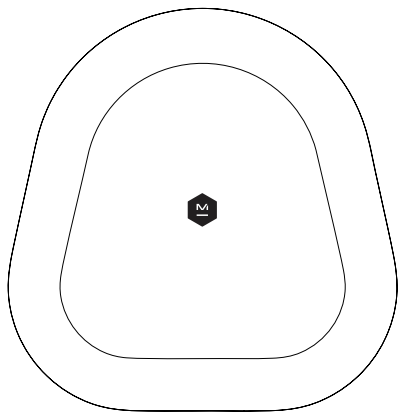
请勿从高处抛落耳机、坐在耳机上或让耳机暴露在有水、潮湿或极端温度环境下。

为了避免造成损害，建议将耳机放回硬壳旅行盒中，并将配件放在相应隔间中。

小心：不正确或过度旋转耳罩可能会损坏耳机。

温度范围

请在-4° F至113° F (-20° C至45° C) 温度范围内操作和存放本产品。
请仅在41° F至104° F (5° C至40° C) 温度范围内对电池进行充电。



硬壳旅行盒
带配件整理器



3.5mm转1/4"
适配器



飞行适配器



USB-C转USB-A
适配器



USB-C转USB-C线缆



USB-C转3.5mm音频线缆

ZH | 故障排除

耳机和设备不配对：

1. 确保耳机已充电。关闭电源开关，然后再开启。
2. 在源设备上关闭蓝牙®，然后再开启。
3. 关闭任何其他已与耳机配对的设备上的蓝牙功能。
4. 按住电源/配对按钮4秒，进入配对模式。
5. 确保选中蓝牙设备列表中的“M&D MW75”。

已连接的蓝牙®设备没声音或音质差：

1. 将设备靠近耳机，因为耳机和声源之间的物体会阻挡信号。
2. 尝试其他音乐应用程序或尝试其他曲目。
3. 尝试不同的音频设备。
4. 断开多点连接，每次仅使用一个设备。

将耳机连接到M&D CONNECT应用时出现问题：

1. 在应用中使用之前，确保已在手机的蓝牙菜单中连接耳机。
2. 关闭并重新打开M&D Connect。
3. 将M&D Connect更新为应用商店中的最新版本。
4. 将手机更新为最新操作系统。
5. 断开通过多点与耳机连接的任何其他设备。

恢复出厂设置

按住电源按钮4秒，进入配对模式。然后同时按住音量+按钮和电源/配对按钮，直至LED灯闪烁红/白色并听到语音提示“恢复出厂设置”。LED灯将闪烁4次。

然后，耳机将被重置。

质保和支持

有关产品质保和支持，请访问：
<https://support.masterdynamic.com/>

ZH | 耳朵健康

我们聆听世界的的能力很神奇。请爱护并珍惜您的耳朵，它们将继续为您带来外界的独特数据，以及终生不可思议的声波体验。

总之，不要“听太大音量”或“听太久”，并要细心呵护您的耳朵。耳鸣、不适或对高频声波和高音敏感可能表示您正在让您的耳朵接近极限并导致无法弥补的伤害。

作为常规练习，找到您觉得最舒服的音量级别并在此基础上再调低10%或更大音量。您会惊奇地发现，您的耳朵会慢慢适应较低的音量，并且起初觉得很轻的声音会非常适合更长时间聆听。

NIHL

噪音性听力损失（NIHL：NOISE INDUCED HEARING LOSS）是由一次性或连续暴露在超高分贝（dB）等级下而产生的可预防症状。这种对敏感的内耳结构造成的损伤不可逆，且各个年龄段的人都有可能受到影响。耳部损伤可能发生在单独的事件中或长期缓慢发生。一次性暴露在超强“冲击”声音中（例如爆炸），或持续暴露在85分贝以上的嘈杂环境下可导致听力损伤。NIHL指标包括听力损失和耳鸣、时常感觉蜂鸣、嗡嗡声或轰鸣声的症状。NIDCD（美国国家耳聋和其他传播障碍研究所）提供了一条简单的经验法则：避免暴露在“太吵、太近或太长”的声音环境下。以下是日常生活中会遇见的声音级别的部分常用参考数据：冰箱制冷（45 dB）、正常交谈（60 dB）、城市交通（85 dB）、摩托车（95 dB）、音量最大时的MP3播放器（105 dB）、鸣笛（120 dB）、火警（150 dB）。

Qualcomm是Qualcomm Incorporated的商标或注册商标。aptX是Qualcomm Technologies International, Ltd.的商标或注册商标。

Qualcomm aptX™ Adaptive是Qualcomm Technologies, Inc.和/或其子公司的产品。

蓝牙®文字标记和徽标是Bluetooth SIG, Inc.拥有的注册商标，Master & Dynamic已获得使用此类标记的授权。其他商标和商品名称为其各自所有者的商标和商品名称。

蓝牙® 5.1技术，带有SBC、AAC和Qualcomm® aptX™